

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE	BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT
Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales	Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen
Commission de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme	Commissie voor de ruimtelijke ordening, de stedenbouw
et de la politique foncière —— RÉUNION DU	en het grondbeleid VERGADERING VAN
	, 22.5.22 22.2. (5 , 12. (
JEUDI 29 OCTOBRE 2009	DONDERDAG 29 OKTOBER 2009

Le Compte rendu intégral contient le texte intégral des Het Integraal verslag bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief* discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - imprimées en italique sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la gedrukt - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de traduction est un résumé. vertaling een samenvatting.

SOMMAIRE		INHOUD	
QUESTION ORALE	6	MONDELINGE VRAAG	6
- de Mme Mahinur Ozdemir à M. Emir Kir, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique, concernant "le programme NOVA de traitement des permis d'urbanisme".	6	- van mevrouw Mahinur Ozdemir aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid, betreffende "het programma 'NOVA' voor de behandeling van de stedenbouwkundige vergunningen".	6
INTERPELLATIONS	9	INTERPELLATIES	9
- de Mme Marie Nagy à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "l'évolution urbanistique du quartier européen".	9	- van mevrouw Marie Nagy tot de heer Charles Picqué, ministerpresident van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de stedenbouwkundige evolutie van de Europese wijk".	9
Discussion – Orateurs: Mme Cécile Jodogne, M. Charles Picqué, ministre-président, Mme Marie Nagy.	11	Bespreking – Sprekers: mevrouw Cécile Jodogne, de heer Charles Picqué, minister-president, mevrouw Marie Nagy.	11
 de M. Yaron Pesztat à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de 	17	 van de heer Yaron Pesztat tot de heer Charles Picqué, minister- president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, 	17

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de

territoire,

Coopération

de la Propreté

du

la

et à M. Benoît Cerexhe, ministre du

gouvernement de la Région de Bruxelles-

l'Aménagement

développement,

Monuments et Sites,

publique et de

Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en

en tot de heer Benoît Cerexhe, minister van

de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Openbare Netheid

Landschappen,

Ontwikkelingssamenwerking,

l'Aménagement du territoire, des Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Monuments et Landschappen, Openbare Netheid Sites. de la Propreté Ontwikkelingssamenwerking, publique et de la Coopération développement, concernant "l'élaboration du Plan régional betreffende "de opstelling van het Gewesde développement durable (PRDD)". telijk Plan van Duurzame Ontwikkeling (GPDO)". Orateurs: 22 Discussion – Mme Cécile Bespreking – Sprekers: mevrouw Cécile 22 Jodogne, Mme Fatiha Saïdi, Mme Julie Jodogne, mevrouw **Fatiha** Saïdi, de Groote, M. Charles Picqué, ministremevrouw Julie de Groote, de heer président, M. Yaron Pesztat. Charles Picqué, minister-president, de heer Yaron Pesztat. 30 - van de heer Alain Maron 30 - de M. Alain Maron à M. Charles Picqué, ministre-président du tot de heer Charles Picqué, ministergouvernement de la Région de Bruxellespresident van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement territoire. Ruimtelijke Ordening, Monumenten en du Openbare Netheid Monuments et Sites, de la Propreté Landschappen, publique et de la Ontwikkelingssamenwerking, Coopération au développement, concernant "le 'master plan' en cours betreffende "het masterplan van de Zuidd'élaboration relatif au quartier du Midi et wijk dat in uitwerking is en de vastgoedles projets immobiliers dans la zone projecten in het gebied dat onder het BBP couverte par le PPAS 'Fonsny 1'". 'Fonsny 1' valt". Discussion – Orateurs: M. Charles Picqué, 33 Bespreking – Sprekers: de heer Charles 33 ministre-président, M. Alain Maron. Picqué, minister-president, de heer Alain Maron. 40 - de M. Didier Gosuin - van de heer Didier Gosuin 40 à M. Charles Picqué, ministre-président du tot de heer Charles Picqué, ministergouvernement de la Région de Bruxellespresident van de Brusselse Hoofdstedelijke

Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la construction d'un stade national à Bruxelles".		betreffende "de bouw van een nationaal stadion in Brussel".	
Interpellation jointe de Mme Greet Van Linter,	40	Toegevoegde interpellatie van mevrouw Greet Van Linter,	40
concernant "les déclarations du ministre sur l'impossibilité d'implanter un stade national de football en Flandre".		betreffende "de uitlating van de minister in verband met de onmogelijkheid om een nationaal voetbalstadion in Vlaanderen te vestigen".	
Interpellation jointe de M. Jef Van Damme,	40	Toegevoegde interpellatie van de heer Jef Van Damme,	40
concernant "l'élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale avec le parking C du Heysel".		betreffende "de uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met parking C van de Heizel".	
Discussion conjointe – Orateurs: Mme Anne Dirix, Mme Fatiha Saïdi, M. Charles Picqué, ministre-président, M. Didier Gosuin, Mme Greet Van Linter.	47	Samengevoegde bespreking – Sprekers: mevrouw Anne Dirix, mevrouw Fatiha Saïdi, de heer Charles Picqué, minister- president, de heer Didier Gosuin, mevrouw Greet Van Linter.	47
QUESTION ORALE	55	MONDELINGE VRAAG	55
- de Mme Sophie Brouhon	55	- van mevrouw Sophie Brouhon	55
à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,		aan de heer Charles Picqué, minister- president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "le recul de l'attractivité de Bruxelles en tant que ville d'investissement".		betreffende "de terugval van de aantrekkelijkheid van Brussel als investeringsstad".	

Présidence : Mme Marie Nagy, présidente. Voorzitterschap: mevrouw Marie Nagy, voorzitter.

QUESTION ORALE

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Ozdemir.

QUESTION ORALE DE MME MAHINUR **OZDEMIR**

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE. CHARGÉ L'URBANISME ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le programme NOVA de traitement des permis d'urbanisme".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir.- Le manque de transparence, la lourdeur et la lenteur sont malheureusement souvent, aux yeux des citoyens, les attributs de notre procédure de délivrance des permis d'urbanisme.

Le développement du programme NOVA, utilisé tant par l'administration régionale que par les administrations communales pour traiter les demandes de permis, devrait nettement améliorer situation puisqu'il permet aux autorités concernées de mutualiser les informations ainsi que le suivi administratif des dossiers de demande.

Pour bien comprendre le mécanisme mis en place, j'aurais voulu savoir quelles sont les données précises qui seront intégrées dans le système. Les plans d'architecte, par exemple, seront-ils inclus dans les données?

Qui pourra consulter le contenu des dossiers gérés via le programme NOVA? Dans une interview donnée au journal "Le Soir" ce lundi 5 octobre,

MONDELINGE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Ozdemir.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

AAN DE HEER EMIR KIR, STAATS-SECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het programma 'NOVA' voor de behandeling van de stedenbouwkundige vergunningen".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Manhinur Ozdemir (in het Frans).-Gebrek aan transparantie en traagheid kenmerken jammer genoeg de procedure voor het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning.

Het softwareprogramma NOVA, dat zowel door de gewestelijke als de gemeentelijke administratie wordt gebruikt, zou voor beterschap moeten zorgen: beide beleidsniveaus kunnen informatie en hun administratieve beheer uitwisselen optimaliseren.

Welke gegevens zijn in het systeem opgenomen? Wat met de plannen van de architect? Wie heeft inzage in de dossiers via het NOVA-programma? In een interview met Le Soir op 5 oktober meldt u dat zowel gemeenten als privépersonen er inzage in hebben. Bedoelt u daarmee alle burgers, of alleen de vergunningaanvragers?

U meldt dat zeven gemeenten gebruik maken van het programma: Sint-Agatha-Berchem, Etterbeek, Ganshoren, Elsene, Molenbeek, Schaarbeek en

vous indiquiez que les communes et les citoyens auraient la possibilité de le consulter et de suivre l'avancement des dossiers. S'agit-il uniquement du demandeur ou de n'importe quel citoyen?

D'autre part, vous précisiez qu'actuellement sept communes utilisent le programme : Berchem-Sainte-Agathe, Etterbeek, Ganshoren, Ixelles, Molenbeek, Schaerbeek et Watermael-Boitsfort. Or, lorsque le programme a été lancé à titre expérimental en 2005, Uccle et Woluwe-Saint-Pierre se trouvaient également au nombre des communes pilotes. Quelles sont les raisons pour lesquelles ces communes n'ont pas souhaité poursuivre l'expérience ?

Vous dites que Saint-Gilles et Evere utiliseront également NOVA avant la fin de l'année. Qu'en est-il des autres communes ? Ont-elles marqué leur intérêt ?

Sauf erreur de ma part, les communes sont libres d'adhérer ou non au système. Ne vous semble-t-il pas que cette liberté d'adhésion risque de créer une discrimination importante entre citoyens bruxellois selon que leur demande est traitée par une administration équipée du programme NOVA ou par une administration qui en est dépourvue ?

Enfin, j'aurais voulu savoir quel est le coût financier d'une telle opération tant pour la Région que pour les communes adhérentes ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'État.- Je tiens tout d'abord à dire que la philosophie qui préside à cette initiative consiste à vouloir faciliter le traitement des dossiers de permis d'urbanisme introduits par les citoyens. C'est aussi une volonté politique d'aider les administrations, aussi bien régionales que communales, à travailler plus efficacement. Quand je suis arrivé à la tête de ce département, j'ai découvert un projet très intéressant.

Au stade actuel sont introduites dans le système NOVA les données suivantes: les dates des courriers entrants et sortants, les dates d'enquêtes publiques et de commissions de concertation, les avis de commission de concertation, les courriers Watermaal-Bosvoorde. Tijdens de proefperiode in 2005 hoorden daar nog Ukkel en Sint-Pieters-Woluwe bij. Waarom hebben die twee gemeenten het proefproject niet voortgezet?

U zegt dat Sint-Gillis en Evere voor het einde van het jaar ook gebruik zullen maken van NOVA. Hoe zit het met de andere gemeenten?

Ik geloof dat de gemeenten vrij kunnen kiezen om gebruik te maken van NOVA. Kan daardoor geen discriminatie ontstaan tussen Brusselaars, al naargelang hun aanvraag wordt behandeld door een administratie die NOVA gebruikt of een die dat niet doet?

Hoeveel kost NOVA voor het Brussels Gewest en de deelnemende gemeenten?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- NOVA is bedoeld om aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen vlotter te verwerken en om de gewestelijke en gemeentelijke administraties te helpen om efficiënter te werken.

Met NOVA worden allerlei gegevens bijgehouden, zoals de briefwisseling over de aanvragen en dergelijke.

De architectuurplannen worden nog niet in het systeem bewaard, maar de mogelijkheid kan worden overwogen als ze beschikbaar zijn in een elektronisch formaat, zoals PDF.

Het programma NOVA is tegenwoordig enkel

sortants (tels que les avis du fonctionnaire délégué, les permis d'urbanisme, etc.) et toutes les autres données administratives relatives à la gestion des dossiers.

Les plans d'architecte ne sont actuellement pas introduits dans le système, mais cette possibilité a déjà été étudiée et pourrait être envisagée. Cela suppose, bien sûr, que les plans devront être disponibles sous format informatique, par exemple sous forme de fichier PDF.

Pour ce qui concerne la consultation des données, le programme informatique NOVA est un outil de gestion administrative qui est actuellement accessible aux seuls gestionnaires de dossiers, autrement dit les départements communaux d'urbanisme et le mien. À moyen terme, mon objectif prioritaire est de faire en sorte que tout citoyen puisse prendre connaissance, en temps réel, de certaines informations et étapes administratives relatives au traitement de son dossier. Dans cette optique, il conviendrait de créer un guichet électronique. Évidemment, le demandeur ne pourra se renseigner que sur l'état d'avancement de son permis. Il n'aura pas accès à la gestion administrative en tant que telle.

Si les communes d'Uccle et de Woluwe-St-Pierre n'ont pas poursuivi l'expérience pilote, c'est probablement à cause d'un manque de temps à investir dans le développement du système. Toutefois, nous y travaillons ensemble. Je suis en train de faire le tour des communes. Chaque fois, nous abordons la question du système NOVA.

Dans le cadre du tour des communes, nous rappelons les nombreux avantages inhérents à ce système. Il n'y a pas de discrimination entre les citoyens issus de communes différentes vu que nous encourageons toutes les communes à adhérer au système.

La Commission européenne appuie généralisation de l'utilisation de cet outil informatique auprès de ses États membres afin d'améliorer l'accès des citoyens à l'information. Il s'agit pour la Belgique de relayer cette demande émise par les autorités européennes et pour la Région, de faire notre part de travail en matière d'urbanisme. Enfin, le **CIRB** (Centre d'informatique pour la Région bruxelloise) finance

toegankelijk door de instanties die de dossiers beheren, met andere woorden de gewestelijke en gemeentelijke diensten voor stedenbouw. Op middellange termijn wil ik ervoor zorgen dat alle burgers de stand van zaken van hun dossier kunnen raadplegen. Uiteraard zullen ze enkel informatie kunnen bekijken die hen aanbelangt.

De gemeenten Ukkel en Sint-Pieters-Woluwe hebben het proefproject met NOVA waarschijnlijk stopgezet wegens tijdsgebrek. Ik ga nochtans langs in alle gemeenten om het over NOVA te hebben.

Wij moedigen alle gemeenten aan om zich aan te sluiten bij dit voordelige systeem, zodat er geen discriminatie ontstaat tussen de burgers van verschillende gemeenten.

De Europese Commissie wenst dat alle lidstaten dit informaticasysteem zouden gebruiken om de toegang van de burgers tot informatie te verbeteren. Het Brussels Gewest moet zijn steentje bijdragen op het vlak van stedenbouw. Het CIBG betaalt 590.000 euro voor de installatie van het systeem in alle gemeenten, of 42.000 euro per gemeente.

De ambtenaren krijgen vooraf een opleiding, wat op termijn tijd en energie bespaart voor alle stedenbouwkundige ambtenaren van de gemeenten. Het elektronisch loket maakt het werk eenvoudiger en biedt de aanvragers van vergunningen meer transparantie.

ce dispositif pour l'ensemble des communes à hauteur de 590.000 euros. Chacune dispose ainsi d'un incitant financier de 42.000 euros pour mettre en oeuvre le programme informatique.

Il s'agit par ailleurs d'un investissement humain. Bien que celui-ci nécessite une formation préalable pour permettre aux fonctionnaires de maîtriser cet outil, il se traduira à terme par un gain de temps et d'énergie pour tous les fonctionnaires communaux de l'urbanisme. Il ne s'agit pas seulement de créer de l'architecture contemporaine de qualité, ni de mettre en oeuvre la simplification du COBAT, mais de porter également notre attention sur ceux qui introduisent les permis d'urbanisme. Le guichet électronique favorise la simplification du travail et la transparence requise au niveau des pouvoirs publics.

- L'incident est clos.

(Mme Annemie Maes, troisième vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME MARIE NAGY

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'évolution urbanistique du quartier européen".

- Het incident is gesloten.

(Mevrouw Annemie Maes, derde ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARIE NAGY

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de stedenbouwkundige evolutie van de Europese wijk".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Nagy.

Mme Marie Nagy.- Le 5 mars dernier, le projet lauréat de la compétition d'urbanisme lancée dans le but de repenser le profil de la rue de la Loi entre la Petite ceinture et la chaussée d'Etterbeek était présenté. Le projet retenu est celui d'une équipe internationale dirigée par Christian de Portzamparc. Il marque un engagement de la Commission européenne dans l'aménagement du quartier européen, dont elle constitue l'occupant principal.

Bien que relativement oublié des aménageurs et pouvoirs publics bruxellois pendant des décennies, le quartier européen semble recommencer à susciter un certain intérêt depuis les années 2000. Ainsi, en novembre 2001, la ministre fédérale de la Mobilité, Isabelle Durant, envisageait de manière concertée et globale l'avenir du quartier dans un plan général qui trouvait son aboutissement dans un accord tripartite fédéral-Région-communes de la Ville de Bruxelles, Ixelles et Etterbeek. En juin 2003, le ministre régional, Jos Chabert, esquissait un premier pas en vue d'une rue de la Loi plus conviviale.

En avril 2008, le schéma directeur Europe était présenté en continuité avec le protocole tripartite de 2001. Ce schéma directeur trace les grandes orientations urbanistiques avec des options qui sont celles d'un quartier plus habité, plus mixte, plus convivial, voire même plus écologique. Mais il présente la difficulté de ne pas être opérationnel dans sa majeure partie. Rien n'a été entrepris, sinon le lancement d'une compétition d'urbanisme pour reprofiler la rue de la Loi.

Le projet de M. de Portzamparc a été choisi dans l'objectif de reprofiler la rue de la Loi. On peut louer la volonté de l'urbaniste d'ouvrir la rue pour diminuer l'effet "canyon" et de viser une certaine mixité dans cette grande artère. 100.000 m² de logements devraient y voir le jour et du commerce également.

Cependant, le projet fait également la part belle à des changements de gabarit importants, avec un changement d'échelle par rapport à ce que connaît actuellement la rue de la Loi. Risquent de se poser

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Nagy heeft het woord.

Mevrouw Marie Nagy (in het Frans).- Op 5 maart 2009 werd het winnende ontwerp voor de heraanleg van het deel van de Wetstraat tussen de kleine ring en de Etterbeeksesteenweg voorgesteld. Een internationaal team onder leiding van Christian de Portzamparc heeft eraan gewerkt. Het is een teken dat de Europese Commissie zich wil engageren voor deze wijk.

Sinds 2000 wekt de Europese wijk opnieuw enige belangstelling. Zo werkte mevrouw Isabelle Durant, voormalig federaal minister van Mobiliteit, in november 2001 een algemeen plan uit dat uitmondde in een akkoord tussen de federale overheid, het gewest en de gemeenten Elsene, Etterbeek en Brussel-Stad. In juni 2003 zette gewestminister Jos Chabert een eerste stap in de goede richting.

In april 2008 volgde de voorstelling van het richtschema, gebaseerd op het akkoord uit 2001. De prioritaire stedenbouwkundige doelstellingen van dat plan waren: meer huisvesting, een grotere sociale diversiteit, meer gezelligheid en zelfs meer ecologie. Met uitzondering van de stedenbouwkundige wedstrijd is het richtschema echter dode letter gebleven.

Het project van de heer Portzamparc is positief in die zin dat het de Wetstraat opentrekt om het 'canyoneffect' te temperen en dat het resoluut kiest voor een grotere mengeling van functies (100.000 m² huisvesting en winkels).

De plannen voorzien echter ook in aanzienlijk meer hoogbouw. Dat vormt een bedreiging voor de leefbaarheid van de aangrenzende wijken.

Een ander idee bestaat erin om de kantoren van de Europese Commissie in de Wetstraat te centraliseren en de kantoorruimte die daardoor vrijkomt, om te vormen tot woningen. Het plan van de Portzamparc beperkt zich echter tot de percelen in de Wetstraat en vult deze optie niet concreet in.

De bouw van moderne, milieuvriendelijke woningen en de realisatie van het richtplan voor de Europese wijk zal kosten voor de gemeenschap les problèmes d'habitabilité de ce profilage sur le quartier environnant, en particulier sur les quartiers des squares.

Une autre idée consiste à concentrer sur la rue de la Loi les bureaux actuellement occupés par la Commission partout ailleurs et, conformément au schéma directeur, à reconvertir les anciens bureaux en logements. Puisque le projet 'de Portzamparc' ne propose rien de concret en l'espèce, que le périmètre se cantonne aux dix îlots bordant la rue et que le périmètre du PPAS, réalisé par la Ville de Bruxelles, correspond pratiquement à ce périmètre restreint, comment pourrait-on réaliser la reconversion effective des anciens bureaux de la Commission en logements? En effet, le périmètre demeure en zone administrative au PRAS. Un dispositif réglementaire doit être trouvé.

Par ailleurs, la construction de logements modernes exigeants en matière environnementale et la concrétisation des objectifs du schéma directeur Europe auront un coût pour la collectivité, de même que l'aménagement de l'espace public, des équipements, des transports publics. Une plus-value importante sera réalisée grâce au doublement des gabarits autorisés dans les dix îlots de la rue de la Loi. À ce stade, je souhaiterais savoir quels mécanismes financiers de captation des plus-values sont imaginés. Une étude avait d'ailleurs été annoncée à ce sujet en février 2009 par l'ancienne secrétaire d'État à l'Urbanisme. Quelles sont ses conclusions ?

Pour que le quartier gagne enfin en convivialité et en prestige, ce dont il a hautement besoin, et que l'on puisse obtenir une vision d'ensemble sur le périmètre du schéma directeur, des solutions urgentes doivent être trouvées aux deux questions que je vous ai posées.

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne.- Je commencerai par la fin de l'interpellation de Mme Nagy concernant la captation des plus-values. Il s'agit effectivement

met zich meebrengen, net zoals de inrichting van de openbare ruimte, de aanleg van openbaar vervoer enzovoort. Aan de andere kant betekent de hoogbouw in de Wetstraat een aanzienlijke meerwaarde. Op welke manier zult u een deel van die meerwaarde doen terugvloeien naar de overheid? Uw voorganger kondigde in februari 2009 een studie aan over deze kwestie. Wat zijn de resultaten?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne (in het Frans).- Niet alleen in de Europese wijk zal er een aanzienlijke meerwaarde worden gerealiseerd, maar ook op

d'un enjeu fondamental, mais qui ne se limite pas à la problématique du Quartier européen. Il sera encore plus important au niveau de terrains comme Delta ou Josaphat, où il ne s'agit pas de doubler ou d'augmenter les gabarits, mais de partir de terrains qui ont une valeur assez faible - puisqu'il s'agit en grande partie de terrains de chemins de fer - pour en arriver à du bureau, du logement et des activités productives. Cette étude, faite ou à faire, doit se pencher davantage sur ce type de terrains.

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

S'agissant de la problématique de la reconversion et des changements d'affectation, il faut certes tenir compte de la problématique réglementaire au niveau du PRAS, mais aussi des collaborations importantes avec les partenaires privés et la Commission.

Le schéma directeur du Quartier européen a été présenté en même temps par le ministre-président et le commissaire européen de l'époque, Sim Callas. On peut dès lors supposer qu'il y avait un soutien de la Commission européenne pour ce plan. Par conséquent, il importe d'entreprendre des démarches pro-actives entre les différents partenaires pour que ce schéma directeur soit mis en place.

Il y a lieu de jouer un rôle de moteur pour, volontairement, inciter les propriétaires des immeubles et les futurs occupants à accélérer cette reconversion. Il ne faut pas se cantonner uniquement à la mise en place d'outils urbanistiques de type juridique, mais mener une action politique avec l'ensemble des partenaires.

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.-Mesdames et messieurs, il me semble d'abord important de se rendre compte qu'un morceau de comme le Quartier européen exige évidemment une réflexion globale qui s'incarne correctement dans un schéma directeur. Je sais que certains d'entre vous n'aiment pas les schémas directeurs, mais je n'en connais pas la raison. Ce n'est évidemment pas un instrument réglementaire, mais il détient une qualité essentielle, à savoir qu'il encourage les différents acteurs à trouver un consensus susceptible de déminer certains

terreinen zoals Delta en Josaphat. Deels zullen weinig kostbare gronden worden gebruikt voor de bouw van kantoren, woningen en productieve activiteiten. De studie moet zich vooral buigen over dergelijke terreinen.

Inzake de problematiek van reconversie en bestemmingswijziging moet rekening worden gehouden met de voorschriften van het GBP en met de samenwerking met de privépartners en de Europese Commissie.

Het schema van de Europese wijk werd tegelijk voorgesteld door de minister-president en de toenmalige commissaris Sim Callas. Men kan bijgevolg veronderstellen dat de Europese Commissie dit plan steunde. De verschillende partnerships moeten dus initiatieven nemen om het richtschema uit te voeren.

Het gewest moet de eigenaars van de gebouwen en de toekomstige gebruikers ertoe aanzetten om deze reconversie in een hogere versnelling te brengen. Er is meer nodig dan alleen stedenbouwkundige instrumenten van juridische aard.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Over een wijk als de Europese wijk moeten we globaal nadenken en het resultaat daarvan is een richtschema. Dit is geen wet, maar het zet de betrokkenen ertoe aan een consensus te zoeken rond bepaalde kwesties en latere conflicten te vermijden. Bij dit richtschema zijn ook de gemeenten, de Europese Commissie en de grote eigenaars betrokken. Ik ben er daarom voor gewonnen om in eerste instantie uit te gaan van een richtschema.

problèmes et d'éviter des recours et conflits ultérieurs. Nous avons vécu de telles situations à Bruxelles.

Nous devons tenir compte du fait que ce schéma directeur met plusieurs acteurs en place : les communes, la Commission européenne, de grands propriétaires qui sont parfois la clef du processus de transformation urbanistique. Je reste donc partisan de travailler dans un premier temps à partir d'un schéma directeur.

Ensuite, je voudrais dire que, avant de l'élaborer, il convient que certains grands principes soient établis. C'était le travail de Christian de Portzamparc. Nous devons aussi intégrer toute une série d'éléments qui sont autant questionnements. Je pense à la restauration du parc du Cinquantenaire, au désenclavement du parc Léopold, à l'aménagement de la chaussée d'Etterbeek en boulevard urbain, à l'implantation de la future Maison de l'Histoire européenne. Nous devons aussi intégrer le concours international pour le réaménagement du rond-point Schuman et l'amélioration de la liaison Nord-Sud.

Il faut parler non seulement des fonctions, mais aussi des grands équipements et des grandes infrastructures.

Mme Nagy a émis une critique relative au risque de gigantisme. C'est un débat. Beaucoup de personnes s'inquiètent de l'étalement urbain. Chaque situation appelle, bien évidemment, des réponses particulières. Je dois signaler que le critère de durabilité est souvent évoqué lorsque sont abordés le bien-être et les bienfaits de la densification.

À la suite du concours, nous avons pu voir des esquisses et des croquis, dont je suis sûr qu'ils éveilleront chez certains l'admiration et chez d'autres une colère sans limites. Je ne suis pas d'accord avec tous les aspects du projet de M. de Portzamparc, mais je n'étais pas membre du jury. Reste que son intérêt réside dans sa prévision d'une augmentation de gabarit qui ne soit pas anarchique. Il intègre des données qui forment la base d'une réflexion sur la densification : les microclimats, l'ensoleillement, les ombres portées, etc.

Eerst moesten we een aantal grote principes vastleggen. Dat heeft Christian de Portzamparc gedaan. We moeten ook rekening houden met de restauratie van het Jubelpark, de ontsluiting van het Leopoldpark, de inrichting van de Etterbeeksesteenweg, de vestiging van een Europees museum en de internationale wedstrijd voor de heraanleg van de Schumanrotonde en de verbetering van de Noord-Zuidverbinding.

Mevrouw Nagy maakt zich zorgen over de geplande hoogbouw. Ze is niet de enige. Elke situatie vereist een specifieke oplossing. Ook duurzaamheid is belangrijk.

De plannen die de wedstrijd heeft opgeleverd, worden door sommigen bewonderd en door anderen verwenst. Ik ben het niet eens met alle aspecten van het plan van de heer de Portzamparc, maar ik zetelde niet in de jury. De verdienste van zijn plan is dat hij de hoogbouw onder controle wil houden en rekening houdt met tal van factoren.

Het grootste pluspunt van het plan is dat er meer openbare ruimte komt in de Wetstraat. Dat is ook de bedoeling van de hoogbouw. Meer openbare ruimte betekent een gezelligere buurt.

Het zal niet gemakkelijk zijn om het plan in praktijk te brengen. Er zijn zeer veel instanties bij betrokken en het gaat om een uitgestrekt gebied.

Een belangrijk onderdeel van het voorstel is de bestemmingswijziging van de kantoren die de Europese Commissie zal verlaten.

Het is wenselijk om een kader vast te leggen voor een BBP voor de rest van de Europese wijk. Ik denk dan niet aan strikte voorschriften, maar aan het afbakenen van gebieden met specifieke bestemmingen teneinde de woningbouw te bevorderen.

Er is nood aan een ruimere visie dan alleen het gebied dat het voorwerp uitmaakt van de wedstrijd. Het BBP-kader zou op de hele wijk betrekking hebben, met een herbestemming van de kantoren voor huisvesting, diensten, handelszaken en collectieve uitrustingen. Het BBP-kader moet leiden tot een evenwicht van functies in de wijk.

Le plus grand intérêt de ce projet est de proposer l'ouverture de la rue. Il sort un peu de l'idée d'îlots refermés sur eux-mêmes en suggérant une dilatation de l'espace public. L'implantation des grands gabarits est pensée de manière à réaliser un maximum d'espace public. Pour redonner vie et convivialité au quartier, il faut libérer de l'espace au sol. Du coup, il se rattrape partiellement sur la densité. Cette approche n'est pas mauvaise, mais tout réside dans l'échelle et la mesure.

C'est un chantier très difficile à cause du nombre d'acteurs et de l'étendue des lieux.

La conversion des bâtiments de bureaux que la Commission serait amenée à quitter est évidemment l'une des pistes majeures de l'exercice. On part du principe qu'on ne veut pas plus de bureaux. Il faut en limiter l'augmentation au minimum.

Nous souhaitons édicter un PPAS-cadre pour le reste du quartier européen. Ce PPAS ne serait pas très lourd en termes de prescriptions urbanistiques. Il veillerait surtout à approfondir la question des zonages, de manière à préciser les affectations du PRAS et ainsi favoriser la création de logements ailleurs dans le quartier et, par là, renforcer son caractère mixte.

Si on ne parle que du périmètre qui a fait l'objet du concours, c'est insuffisant. Il faut tenir compte des effets sur le reste du quartier. Il faut développer une vision plus large. Le PPAS-cadre concernerait l'ensemble du quartier, avec comme objectif la réaffectation des bâtiments de bureaux en logements, services, commerces et équipements collectifs. Le PPAS-cadre créerait les conditions de l'équilibre à l'échelle de tout le quartier.

Pour répondre à la question sur la captation, je dois reconnaître que Christian de Portzamparc a approché le volet de la faisabilité financière. C'est d'ailleurs l'une des raisons pour lesquelles ce projet a attiré notre attention.

Il en conclut - sous réserve de vérifications qui ont été partiellement effectuées - que le projet est réaliste d'un point de vue économique. Toutefois, les marges dégagées permettraient uniquement de financer des opérations dans le périmètre "Loi"; les captations ne permettent pas nécessairement de Christian de Portzamparc heeft ook rekening gehouden met de financiële haalbaarheid. Daarom heeft dit project ook de aandacht van het gewest gekregen.

Volgens hem is het project financieel haalbaar. Wij zullen die conclusie controleren. De meerwaarden die de overheid zal recupereren ten gevolge van de geplande vastgoedoperaties, volstaan echter enkel voor de werken in de Wetstraat.

Er worden twee methoden bestudeerd om een deel van de meerwaarden te recupereren.

Een eerste methode zou erin bestaan dat we stedenbouwkundige lasten opleggen, bijvoorbeeld door het invoeren van een ordonnantie betreffende het recupereren van meerwaarden die met de bouw van vastgoed worden gerealiseerd. De stedenbouwkundige lasten zouden vervolgens kunnen dienen om woningbouw, infrastructuur enzovoort te financieren.

De tweede methode is iets ingewikkelder, maar mogelijk efficiënter. Het betreft meer bepaald het collectieve beheer van de ontwikkeling van huizenblokken. De verschillende eigenaars van een huizenblok zouden dan moeten samenwerken aan de realisatie van een project. Zodoende worden de meerwaarden en de kosten gedeeld. De methode is enkel bruikbaar als alle eigenaars bereid zijn om echt mee te werken. We hebben een advocatenbureau gevraagd om de zaak te onderzoeken.

Indien de tegenpartij niet wil meewerken, zijn er nog andere opties denkbaar. Zo is het mogelijk om stedenbouwkundige lasten op te leggen of om een beroep te doen op de ordonnantie inzake de belasting op de meerwaarde van gebouwen.

De monofunctionele Europese wijk moet een diverser karakter krijgen: ze moet een drievoudige rol spelen als internationale pool, huisvestingspool en culturele en ontspanningspool, en dit steeds met de nodige aandacht voor het leefmilieu.

De Europese Commissie staat achter de wedstrijd en achter het geselecteerde project. De samenwerking met de heer Callas verloopt vlot.

Voorlopig is het wachten op de juridische studie

financer tout ce qui le nécessite dans le grand périmètre.

Deux mécanismes de récupération des plus-values sont étudiés pour le moment :

Le premier mécanisme est celui dont j'ai lancé le principe et l'exécution dans les années 90, c'est-à-dire l'application de charges d'urbanisme. D'aucuns imaginent une ordonnance-cadre sur la captation des plus-values immobilières. L'exercice mérite d'être réalisé.

Ces charges d'urbanisme pourraient être affectées à la création d'espaces publics dans le périmètre "Loi", à la création de logements, au financement des infrastructures nécessaires, etc. Elles permettraient également de rencontrer certaines de nos exigences, comme la création d'un écoquartier, ce qui suppose des réseaux, une gestion commune des déchets, le financement de la mobilité, etc.

Le deuxième mécanisme envisagé me laisse un peu dubitatif en raison de son caractère plus compliqué. Il pourrait toutefois se révéler plus efficace. Il s'agit d'envisager une "gestion collective de développement des îlots", obligeant les différents propriétaires d'un îlot à se mettre ensemble pour la réalisation du projet.

Cette "mutualisation" des plus-values et moinsvalues, des effets d'aubaine et de déveine, est envisagée de manière à répartir équitablement les marges entre les différents propriétaires, mais aussi les coûts liés à la réalisation d'équipements nécessaires pour arriver à créer un éco-quartier dans ce périmètre. Cette démarche suppose que tous les propriétaires acceptent de jouer le jeu et de s'associer dans un dispositif de mutualisation. Cette réflexion a été confiée à un bureau d'avocats, qui devrait avoir terminé son travail dans le courant du mois de décembre.

Cette formule n'est pas exclusive des autres que j'ai évoquées. Pour ceux qui ne jouent pas le jeu, nous pourrions ajouter les charges d'urbanisme ou employer l'ordonnance captation. Nous disposons de trois instruments qui sont peut-être cumulatifs.

Nous devons éviter le renforcement du caractère monofonctionnel du Quartier européen. Il nous

over de belasting op de meerwaarde.

faut répondre à la question de son triple rôle : pôle international, pôle d'habitats et pôle culturel et de loisirs - tout en tenant compte du souci environnemental, cela va de soi.

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Pour répondre à Mme Jodogne, je préciserai que la Commission européenne a soutenu la démarche du concours et la sélection du projet de M. de Portzamparc. Rien n'indique qu'elle s'écarte de ce que nous avons décidé. Nous avons pu travailler avec M. Callas dans un climat constructif. J'espère qu'il pourra continuer à exercer ses fonctions, mais c'est là une autre question.

Nous attendons les résultats de l'étude juridique sur les captations de plus-value. À ce stade, je ne puis pas vous en dire davantage.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Nagy.

Mme Marie Nagy.- Merci pour vos réponses, M. le ministre-président. Comme vous l'avez évoqué, l'une des difficultés, c'est que le schémadirecteur est plus large. Le PPAS de la Ville de Bruxelles et le projet de M. de Portzamparc ne portent que sur les dix îlots de la rue de la Loi.

J'entends que vous proposez un nouveau PPAScadre. C'est une bonne idée. Mais je me demande qui le fera et quand, de manière à avancer à la même vitesse, afin de pouvoir réaliser les propositions de création de mixité ou de sauvegarde du logement. Le projet "rue de la Loi" avance, mais les autres outils opérationnels sont à la traîne. Pourriez-vous nous fournir un calendrier plus précis pour la deuxième mouture du projet de M. de Portzamparc, ainsi que pour ce PPAS-cadre et son financement?

La question de la captation des plus-values s'ajoute à l'ensemble de ces schémas. La faisabilité financière, avec une possible captation des plusvalues, est-elle réduite d'après l'étude de M. de Portzamparc au périmètre des dix îlots?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Cela doit encore être examiné et validé. Ce qui semble ressortir des premiers éléments dont je dispose, c'est que, si on capte les plus-values générées à l'intérieur et à l'extérieur du périmètre, il est possible qu'on doive conclure que ces plus-values Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Nagy heeft het woord.

Mevrouw Marie Nagy (in het Frans).- Een van de problemen is inderdaad dat het richtplan voor de Europese wijk van toepassing is op een groter gebied dan het BBP van de stad Brussel en het plan van de heer de Portzamparc.

U stelt dus een nieuw BBP voor. Dat is een goed idee. Ik vraag me echter af wie het zal opstellen en wanneer. De plannen voor de Wetstraat vorderen, maar de overheid blijft achter. Kunt u ons een precieze planning bezorgen?

Er is ook de kwestie van het recupereren van de meerwaarde die met de vastgoedoperaties zal worden gerealiseerd. Is de studie van de heer de Portzamparc over de financiële haalbaarheid van zijn plan enkel beperkt tot de tien huizenblokken in de Wetstraat?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- We moeten de zaken nog onderzoeken en bekrachtigen. We moeten ervoor zorgen dat ook de meerwaarden gerealiseerd buiten het grondgebied van het BBP van de stad Brussel en van het plan van de heer Portzamparc, gedeeltelijk kunnen

seront toutes absorbées par le périmètre. Il y a des projets à réaliser, également, en dehors du périmètre.

Mme Marie Nagy.- Cela rend d'autant plus urgente l'adoption du PPAS-cadre ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Sinon, on ne saura pas comment financer les travaux dans le périmètre.

Mme Marie Nagy.- Sur la question de la mutualisation des captations, l'élaboration du projet de M. de Portzamparc nécessite déjà un accord entre les propriétaires pour arriver au regroupement. Cette question est donc liée à la faisabilité du projet.

Mon souci est à la fois de garantir l'habitabilité des quartiers environnants - les ombres portées proposées dans le projet posent problème -, les outils à avoir dans le périmètre élargi et la participation, l'information des habitants et autres acteurs du quartier. Vous nous annoncez une exposition. Quand aura-t-elle lieu ?

- M. Charles Picqué, ministre-président.- C'est un peu tôt pour le dire. Il faut d'abord avoir quelque chose à montrer!
- L'incident est clos.

(Mme Marie Nagy, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)

INTERPELLATION DE M. YARON PESZTAT

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, worden gerecupereerd. Er is werk aan de winkel in de hele Europese wijk.

Mevrouw Marie Nagy (in het Frans).- Er moet dus dringend een algemeen BBP voor de Europese wijk komen?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Ja, anders stelt er zich een probleem met de financiering van de openbare werken.

Mevrouw Marie Nagy (in het Frans).- U had het over een akkoord tussen alle eigenaars om de meerwaarden en kosten te delen. De haalbaarheid van het project staat of valt daarmee.

Ik maak me ook zorgen over de leefbaarheid van de aangrenzende wijken. Meer hoogbouw betekent meer schaduw. Worden de bewoners bij de zaak betrokken? U kondigt een tentoonstelling aan over het project. Wanneer vindt die plaats?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Het is nog te vroeg om die vraag te beantwoorden.

- Het incident is gesloten.

(Mevrouw Marie Nagy, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

INTERPELLATIE VAN DE HEER YARON PESZTAT

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

concernant "l'élaboration du Plan régional de développement durable (PRDD)".

Mme la présidente.- La parole est à M. Pesztat.

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

M. Yaron Pesztat.- Mon interpellation ne porte pas sur le contenu, mais bien sur la méthode, la procédure et les délais du Plan régional de développement durable.

Le chapitre 5 "Aménager et équilibrer durablement le territoire régional" de votre déclaration gouvernementale faite au parlement le 16 juillet dernier commence par la phrase suivante : "Face par aux défis majeurs posés l'essor démographique, les problématiques de l'emploi et de la qualification, ainsi que celles liées à l'environnement et à l'internationalisation, il est indispensable d'élaborer un nouveau Plan régional développement durable qui rapidement de cibler les principales priorités de la législature de manière opérationnelle."

Votre gouvernement a donc décidé de doter notre Région d'un nouveau Plan régional développement, dont l'élaboration est régie par le COBAT, titre II, "De la planification", qui prévoit en son article 16, que "dans les six mois qui suivent celui de l'installation du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, le gouvernement transmet, pour information au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, un rapport sur son procéder à une éventuelle intention de modification totale ou partielle du plan régional de développement". Ceci nous amène au plus tard en janvier 2010.

Les délais ont donc commencé à courir et la procédure s'annonce longue, raison pour laquelle je voulais vous interpeller dès le début de la législature pour clarifier divers points relatifs à la méthode, à la procédure et au délai.

Je les ai classés en six catégories. La première catégorie concerne l'évaluation, les études et le monitoring. Le précédent PRD date de 2002 et sa mise en œuvre n'a fait l'objet que d'une évaluation partielle. Pourtant, le COBAT prévoit en son

betreffende "de opstelling van het Gewestelijk Plan van Duurzame Ontwikkeling (GPDO)".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat (in het Frans).- In de regeringsverklaring zegt u dat de regering de uitdagingen van de demografische groei, de gebrekkige scholing van de werkzoekenden, het leefmilieu en de internationalisering enkel kan aangaan met een nieuw Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling, aan de hand waarvan ze snel de prioriteiten op een operationele manier kan bepalen.

De uitwerking van het plan valt onder het BWRO, titel II, artikel 16, waarin staat dat de regering een gehele of gedeeltelijke wijziging van het GewOP moet aankondigen binnen de zes maanden na de installatie van het Brussels Parlement.

Het ziet ernaar uit dat ons een lange procedure te wachten staat. Het huidige GewOP dateert van 2002 en de uitvoering ervan werd slechts gedeeltelijk geëvalueerd. Volgens artikel 22 van het BWRO moet het BROH (Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting) nochtans een jaarlijks rapport indienen bij de regering en het parlement.

Aan het eind van de vorige regeerperiode antwoordde u op een interpellatie dat het rapport te wensen overliet en dat u het daarom niet volledig wilde bekendmaken. De heer Draps wilde artikel 22 van het BWRO zelfs intrekken. Blijkbaar is de uitvoering ervan een probleem.

Anderzijds bestaan er heel wat sectorgebonden plannen. Voor de meeste daarvan is ook een evaluatiemethode vastgelegd. We hebben het daar nochtans weinig over.

Kunt u een balans opmaken van de jaarlijkse verslagen met betrekking tot de plannen die door de vorige regering werden uitgevoerd?

Ik had er u in een vorige interpellatie op gewezen dat het verstandig zou zijn om vóór het einde van

article 22 la réalisation par l'AATL (Administration de l'aménagement du territoire et du logement) d'un rapport annuel déposé sur la table du gouvernement et du parlement.

En réponse à mon interpellation à ce sujet à la fin de la précédente législature, vous me disiez que le rapport n'était pas très bon, raison pour laquelle vous ne souhaitiez pas le communiquer dans sa totalité. Par ailleurs, M. Draps envisageait même en son temps le retrait de l'article 22 du COBAT. Manifestement, sa mise en oeuvre est problématique. Vous en aviez évoqué les raisons lors de ma précédente interpellation.

D'autre part, il existe quantité de plans sectoriels. Un dispositif d'évaluation est prévu pour la plupart d'entre eux. Toutefois, nous avons rarement eu l'occasion d'en discuter ici.

Pourriez-vous donc dresser un bilan des rapports annuels relatifs aux plans mis en oeuvre sous la précédente législature? Au demeurant, je vous avais interpellé pour attirer votre attention sur le fait qu'il serait judicieux de dresser un tel bilan et de lancer les études préalables nécessaires avant la fin de la législature et ce, en vue de gagner du temps. Où en sont ces études? Faut-il les compléter par d'autres? Cela rejoint un débat que nous venons d'avoir en commission des Finances sur la mise en place d'un dispositif de monitoring permanent des politiques publiques.

Ensuite, je voudrais aborder la question du pilotage du PRDD. Ce plan intéressera toutes les dimensions des politiques régionales. J'imagine qu'il sera élaboré en concertation avec chaque membre du gouvernement. Pouvez-vous nous dire quel sera le dispositif de pilotage de l'élaboration? Quels seront les rôles respectifs du gouvernement, de l'administration et des prestataires de services, à savoir les bureaux d'études privés et les universités?

Lorsque M. Hasquin était ministre-président, l'élaboration du PRD avait donné lieu au développement d'une quantité phénoménale d'études et à des sommes considérables dépensées. Je ne suis pas sûr que cela fut réellement utile, car beaucoup de ces études se contentaient de compiler des études existantes ou de piller les études existantes au sein de l'administration en

de zittingsperiode een dergelijke balans op te maken en eventueel noodzakelijke studies op te starten, met het oog op tijdswinst. Hoe ver staan deze studies? Is er bijkomend onderzoek nodig? Ik verwijs naar het debat in de commissie voor Financiën over de permanente monitoring van het beleid.

Ten slotte is er de vraag wie de leidende rol zal nemen in de uitwerking van het GPDO. Ik neem aan dat alle regeringsleden hierbij zullen worden betrokken. Welke rol zullen de regering, de administratie, en de dienstverlenende organisaties zoals adviesbureaus en universiteiten spelen?

Ten tijde van de regering-Hasquin is er zeer veel geld uitgegeven aan pakken studies, waarvan het nut twijfelachtig was. Bekende gegevens werden eindeloos herkauwd.

20

ajoutant une plus-value conceptuelle.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Il ne s'agit pas de M. Hasquin, mais bien de M. de Donnea.

M. Yaron Pesztat.- Effectivement. Ces études comportaient peu d'éléments intéressants, car elles se limitaient à compiler des études réalisées par l'administration et les différents observatoires publics, enrobées ensuite d'une couche conceptuelle et finalement facturées très cher à la Région, ce qui, en définitive, n'est pas le reflet d'une bonne gouvernance.

On a donc précédemment dépensé énormément d'argent pour pas grand-chose afin de produire des études qui n'ont pas été retenues. Quels sont les rôles respectifs du gouvernement, de l'administration et des prestataires de service comme les universités et les bureaux d'étude?

Troisièmement, concernant la participation, votre déclaration gouvernementale prévoit, d'une part, que les objectifs du PRDD "(...) seront définis avec le concours des forces vives publiques et privées bruxelloises" et, d'autre part, qu' "Outre la consultation réglementaire en fin de parcours, une large concertation préalable sera organisée dans le cadre d'ateliers thématiques (tables rondes, ateliers participatifs...) concentrés sur une courte période. Ces ateliers seront destinés à des panels d'acteurs représentatifs et d'habitants".

Pouvez-vous me préciser les modalités de cette codéfinition des objectifs du PRD avec les "forces vives publiques et privées" et me dire ce que vous entendez précisément par "forces vives"? Pouvezvous me préciser les modalités de la "concertation préalable" avec des "acteurs représentatifs" et ce que vous entendez précisément par là?

Quatrièmement, l'évaluation des incidences est indispensable, mais comme c'est la première fois que nous allons devoir mettre en oeuvre cette directive, nous risquons d'essuyer les plâtres. Notre droit régional bruxellois intègre désormais l'obligation européenne de réaliser une évaluation des incidences environnementales des plans et projets de plans. Il faut donc réaliser une étude d'incidences sur le projet de PRD.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Niet de heer Hasquin maar de heer de Donnea was destijds minister-president.

De heer Yaron Pesztat (in het Frans).-Inderdaad. De hele operatie heeft veel geld gekost en leverde weinig op. De studies werden uiteindelijk niet gebruikt.

Volgens uw beleidsverklaring zal het GPDO gebaseerd zijn op voorafgaandelijk overleg met de "Brusselse stuwende krachten uit de openbare en de privé-sector". Wat bedoelt u daarmee?

Alvorens het plan op te stellen zegt u een zo ruim mogelijke consultatieronde te zullen organiseren in de vorm van thematische workshops, die zullen openstaan voor "representatieve actoren" en bewoners. Wat bedoelt u daarmee?

Door een Europese richtlijn is een milieueffectenstudie verplicht als de overheid plannen opstelt voor een project. Die verplichting geldt ook voor het ontwerp van GewOP. Krachtens artikel 18 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) moet de regering een ontwerp bestek opstellen voor een effectenrapport over het nieuwe GewOP. Een milieu-effectenrapport is niet hetzelfde als een milieu-effectenstudie. Voor een milieu-effectenstudie is er een begeleidingscomité nodig, ze wordt uitgevoerd door een onafhankelijk studiebureau enzovoort.

De regering moet nu dus een bestek vastleggen voor een milieu-effectenstudie over het GewOP en de opdracht toevertrouwen aan een onafhankelijke partij. Welnu, er stelt zich een probleem. Het lijkt me nogal moeilijk om tegelijk een ontwerp van GewOP en een bestek voor de milieu-effectenstudie over dat GewOP kunt opstellen. Zal het bestek voor of na het ontwerp van GewOP worden afgewerkt? Dat heeft gevolgen voor de wettelijke termijnen.

In uw regeringsverklaring verwijst u naar overleg met de andere gewesten om concurrentie te vermijden. Naar aanleiding van het gebrek aan overleg over het Structuurplan Vlaanderen en het Waalse SDER heeft ECOLO aan de bel getrokken. Pour ce qui concerne le PRD, l'article 18 du COBAT prévoit qu'à cette fin, le gouvernement élabore un projet de cahier des charges pour un rapport sur les incidences environnementales relatives au plan projeté. Ce n'est pas vraiment une étude d'incidences, c'est un rapport sur les incidences environnementales, et le projet de cahier des charges est effectué par le gouvernement.

Ce n'est pas la procédure habituelle des études d'incidences, avec comité d'accompagnement, désignation d'un tiers, bureau d'études indépendant qui réalise l'étude d'incidences, etc. Nous sommes donc dans un régime où c'est le gouvernement, auteur du projet de PRD, qui doit élaborer le cahier des charges de l'étude d'incidences du PRD, qu'il confie ensuite à un tiers qui la réalise.

Il y a, à mon sens, un problème de calendrier : cela doit se faire en même temps, ce qui est un peu bizarre. D'un point de vue méthodologique, on ne voit pas très bien comment on peut, en même temps, élaborer le projet de PRD et rédiger le cahier des charges de l'étude d'incidences du PRD.

Le projet de cahier des charges sera-t-il réalisé en même temps ou après l'élaboration du projet de PRDD? En termes de délais, c'est tout à fait différent. Pouvez-vous me dire qui réalisera ce rapport et dans quel délai le projet de cahier des charges de ce rapport sera soumis aux instances ad hoc?

Cinquièmement, votre déclaration gouvernementale prévoit que "des collaborations territoriales et une concertation avec les autres Régions seront recherchées pour dépasser les logiques de concurrence". Par le passé, nous avons eu l'occasion de déplorer le manque, voire l'absence de concertation avec les autres Régions, notamment dans le cadre de l'élaboration du SDER wallon ou du Structuurplan Vlaanderen.

Ces plans régionaux de développement péchaient par le même défaut : Bruxelles y était pris en considération, mais de manière périphérique, et ce, par ailleurs, sans aucune concertation avec la Région bruxelloise, avec des effets concrets comme la libération des plans de secteur dans le Brabant wallon qui ont attiré la construction de nouveaux lotissements et des habitants bruxellois In die plannen werd amper rekening gehouden met Brussel. Noch Vlaanderen, noch Wallonië hechten belang aan overleg met Brussel. Het Brussels Gewest is echter wel vragende partij. Hoe zal het overleg in zijn werk gaan?

Het BWRO bepaalt dat als een plan, zoals het ontwerp van GPDO, op ecologisch vlak gevolgen heeft voor de andere gewesten, het ontwerp van dat plan en de milieu-effectenstudies aan de bevoegde instanties van het andere gewest moeten worden bezorgd. Bijgevolg moeten we het Waals Gewest en het Vlaams Gewest inlichten.

Nadat het ontwerp van GewOP is opgesteld, volgt er een termijn van twee maanden voor het openbaar onderzoek, twee maanden voor onderzoek door adviescomités en gemeenten, drie maanden voor de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC). Dat is een totaal van zeven maanden, zonder rekening te houden met mogelijke vertragingen.

Wanneer denkt u dat het ontwerp van GPDO klaar zal zijn?

en dehors de Bruxelles, ou des projets comme le ring avec le Structuurplan Vlaanderen.

Il y a un réel problème. Il n'y a pas eu de souci de concertation dans le chef de la Région wallonne et de la Région flamande. Par contre, nous avons un souci de concertation avec les deux autres Régions. Dans quel cadre formel mènerons-nous ces concertations?

J'attire votre attention sur le fait que l'article 18 §6 du COBAT rappelle que lorsqu'un plan - ici le projet de PRDD - est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement d'une autre Région, le projet de plan accompagné du rapport sur les incidences environnementales et des informations éventuelles sur les incidences transfrontalières est transmis autorités aux compétentes de cette autre Région. Par conséquent, nous sommes censés informer la Région wallonne et la Région flamande, qui sont susceptibles de nous remettre un avis, positif ou négatif, sur l'une ou l'autre dimension de notre projet.

Enfin, la mise bout à bout des délais prescrits par le COBAT, depuis la mise à l'enquête publique du projet de PRD jusqu'à son entrée en vigueur, se présente comme suit : deux mois d'enquête publique, deux mois de consultation des commissions consultatives et des communes, trois mois pour la CRD (Commission Régionale de Développement), soit sept mois en tout, auxquels s'ajoutent divers délais qui, par le passé, ont porté le délai total à près d'un an.

Avez-vous, pour votre part, calculé le délai nécessaire à l'élaboration du projet ainsi qu'à la réalisation, parallèlement ou après, du rapport sur l'évaluation des incidences? Autrement dit, pouvez-vous me dire dans quel délai vous espérez faire aboutir votre projet de PRDD?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Jodogne.

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mme Cécile Jodogne.- Rassurez-vous, je serai beaucoup plus brève que mon collègue.

M. Pesztat a beaucoup fait allusion aux études. Pour ma part, je voulais savoir comment vous alliez intégrer les multiples plans adaptés par votre précédent gouvernement, qu'il s'agisse du Plan pluies, du Plan emploi, etc.

Quid aussi du rôle de l'Agence de Développement territorial, qui rassemble différents acteurs? Les communes vont-elles être associées aux groupes de travail qui pilotent le PRDD?

Les délais de sa mise en oeuvre vont être très serrés. C'est assez interpellant.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Saïdi.

Mme Fatiha Saïdi.- Je souhaiterais revenir sur les modalités de concertation et d'information aux citoyens évoquées par M. Pesztat. Le grand intérêt du PRDD résulte aussi dans la participation démocratique que l'on peut tenir avec les acteurs de l'associatif et les habitants sur notre projet de ville. Les besoins évoluent, la population s'accroît et se diversifie. C'est pourquoi cette phase est très importante. Les communes qui sont le premier niveau de pouvoir devraient y être associées. Le seront-elles ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote.- Je crois avoir compris dans l'interpellation de M. Pesztat que l'évaluation devra être, à un moment, globale. Nous avons tous tendance à demander des évaluations particulières, qui se font ou pas et qui sont connues ou non. Nous ne les lisons pas nécessairement, ni n'y donnons pas nécessairement suite.

C'est pourquoi, il faudra avoir une évaluation globale, y compris sur l'architecture des différents plans, qui ont chacun leur légitimité propre. Et prévoir un moment pour en parler dans cette assemblée. Je me souviens de M. de Donnea présentant le nouveau PRD et tout de suite les grandes lignes de l'avenir. Et nous n'avons pas eu d'évaluation globale.

Mevrouw Cécile Jodogne (in het Frans).- Hoe zult u de vele plannen van de vorige regering, zoals het Regenplan, het Werkgelegenheidsplan, enzovoort, integreren in het nieuwe globale plan? Welke rol zal het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) spelen? Zullen de gemeenten een inbreng krijgen in de werkgroepen die het GPDO zullen opstellen?

De termijnen voor de uitvoering worden wel erg kort.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Saïdi heeft het woord.

Mevrouw Fatiha Saïdi (in het Frans).- Ik sluit me aan bij de opmerkingen van de heer Pesztat betreffende het overleg met en de voorlichting van de bevolking. Het GPDO valt of staat met de democratische participatie van de verenigingen en de inwoners. De noden evolueren, de bevolking neemt toe en wordt steeds diverser. Worden de gemeenten als meest directe bestuursniveau betrokken bij het GPDO?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).- Als ik de heer Pesztat goed begrepen heb, vraagt hij dat op een bepaald ogenblik een globale evaluatie wordt uitgevoerd. Iedereen heeft de neiging om naar bijzondere evaluaties te vragen, die vaak niet uitgevoerd of gelezen worden en waaraan ook geen gevolg wordt gegeven.

Er is dus nood aan een globale evaluatie, waarbij ook de structuur van de verschillende plannen aan bod komt. Van het GewOP werd nooit een globale evaluatie gemaakt.

Worden de andere gewesten, de gemeenschappen en gemeenschapscommissies betrokken bij de aansturing van het project? Welke groepen en instanties zullen een inbreng krijgen bij de opmaak Concernant le pilotage, quels sont les liens que vous faites avec les autres Régions et les Communautés, entre autres bruxelloises? J'ai rencontré récemment les auteurs du plan "Culture pour Bruxelles" qui s'adressaient à la COCOF et à la VGC. Une partie importante de leur plan concerne l'intégration de la culture avec le niveau européen, le tourisme, la collaboration des différents acteurs et opérateurs touristiques. Cela pourrait rentrer à un moment dans votre vision de ville du PRDD.

Concernant la participation, il faut identifier les acteurs et ce qu'on leur demande. Quand cela serat-il fait? En continu, au préalable, au moment de l'adoption du PRDD?

Je me demande en quoi consiste l'étude d'incidences sur le PRDD. Qu'est-ce que c'est exactement? On peut comprendre ce qu'est une étude d'incidences sur un schéma directeur, mais pas sur le PRDD.

Enfin, peut-être ne pourrez-vous pas répondre, mais j'ai vu dans le mémorandum de l'AATL que supplémentaires étaient deux personnes indispensables. Disposez-vous de l'effectif nécessaire?

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je vais d'abord répondre rapidement aux questions posées par les autres intervenants.

Mme Jodogne, il faut d'abord rassembler tous les objectifs qui ont été planifiés. Nous allons devoir actualiser les plans, notamment en regard de nos movens financiers. Les communes seront bien sûr associées, d'autant plus que, si nous élaborons un PRD, c'est pour que les pouvoirs subordonnés le respectent et définissent véritablement leurs plans communaux de développement en fonction du plan régional. Actuellement, son absence d'exécution n'appelle aucune sanction. Nous allons devoir y réfléchir.

Compte tenu de notre exigence envers les communes, il est d'autant plus normal qu'elles soient associées à tout le processus, pour que l'on puisse tenir compte de leurs demandes et de leurs

en de invulling van het plan?

Wat bedoelt de regering precies met de effectenstudie over het GPDO? Bedoelt ze een studie over het richtschema?

COMMISSIE

In het memorandum van het BROH staat te lezen dat het dringend twee bijkomende personeelsleden nodig heeft. Kunt u die ter beschikking stellen?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Mevrouw Jodogne, eerst zullen we de geplande maatregelen evalueren. We zullen de plannen aanpassen aan de beschikbare middelen. Natuurlijk zullen de gemeenten bij dat denkwerk worden betrokken, aangezien zij het GewOP moeten naleven bij de opmaak van de gemeentelijke plannen. De Vereniging van de Stad en de Gemeenten beschikt over te weinig expertise en logistieke middelen, maar kan toch nuttig werk leveren.

Mevrouw de Groote, ik verwijs naar het idee dat ik zonet heb voorgesteld in de commissie voor Financiën, namelijk een evaluatiesysteem in de vorm van een reeks commissievergaderingen, telkens gewijd aan het beleid van de afgelopen jaren op een specifiek beleidsdomein.

De band met de gemeenschappen is noodzakelijk

spécificités. L'Association de la ville et des communes ne dispose pas tout à fait de la logistique et de l'expertise que l'on serait enclin à lui attribuer, mais elle peut toutefois être utile.

En réponse à votre intervention, Mme de Groote, je vous renvoie à la question à laquelle je viens de répondre en commission des Finances sur le système général d'évaluation. J'ai suggéré à cette commission que le parlement programme une série de réunions avec les ministres fonctionnels sur l'évaluation des outils mis en place au cours des années.

Le lien avec les Communautés est bien entendu nécessaire, d'autant plus que je conçois mal un PRD sans volet culturel au sens large, ce qui sousentend la culture, mais aussi la multiculturalité, l'interculturalité,... Le PRD ne recouvre pas uniquement la planification du territoire. C'est un plan stratégique multidisciplinaire et transversal, qui concerne également les matières sociales, culturelles, etc.

M. Pesztat, il est difficile de répondre à toutes vos questions au stade actuel. Je tenterai toutefois de réagir à vos principales interrogations. Une évaluation générale de la mise en œuvre du PRD a été réalisée en 2004 par un comité de suivi. Depuis, de nouveaux instruments d'évaluation ont été élaborés : bilans quinquennaux, tableaux de bord, etc.

Il est impératif de débuter nos travaux par l'évaluation de ce que le PRD a induit comme politique générale dans la Région. La fin de la législature écoulée nous a amenés à réaliser une série d'études intéressantes en soi, qui devaient servir d'outils à l'évaluation des politiques menées et de sources d'information pour élaborer le nouveau PRD.

Ces études se sont penchées sur les éléments suivants :

- les densités ;
- les partenariats public/privé;
- l'histoire du secteur des bureaux, qui a d'ailleurs fait l'objet d'un livre ;

om in het GewOP elementen te kunnen opnemen als cultuur, multiculturaliteit, enzovoort. Het GewOP is niet alleen een plan voor de ruimtelijke ordening van het gewest, het is ook een multidisciplinair strategisch plan met aandacht voor de sociale en culturele noden.

Mijnheer Pesztat, in 2004 heeft het stuurcomité een globale evaluatie van het GewOP gemaakt. Sindsdien zagen een reeks tussentijdse evaluatieinstrumenten het licht.

Op het einde van de vorige regeerperiode werden er interessante studies uitgevoerd, die de nodige elementen bevatten voor een evaluatie van het GewOP. Die studies gingen over de dichtheid van de bebouwing, over de publiek-private samenwerkingen, over de geschiedenis van de kantoorruimte in Brussel, over de nood aan huisvesting en over de sociaal-economische toestand van de wijken. Die analyse kan verder worden aangevuld met de gegevens van het Observatorium van de Arbeidsmarkt en de Kwalificaties, met de resultaten van het Contract voor de economie en de tewerkstelling, enzovoort.

Het GewOP moet rekening houden met de richtplannen. Deze laatste zijn zeer nuttige beleidsinstrumenten omdat ze flexibel zijn en ons niet opsluiten in een strakke planning.

Er moeten ook nieuwe studies komen, die niet per se veel geld hoeven te kosten, over de situatie in de wijken, want een aantal gegevens lijken me voorbijgestreefd. In samenwerking met de federale overheid moeten we daarvoor een strategie bepalen.

Er is ook behoefte aan meer nauwkeurige informatie over de economische conjunctuur. Voorts moeten we ook meer informatie verzamelen over het comfort en de kwaliteit van kantoorruimtes. Sommige kantoren zullen nog jarenlang leeg staan omdat ze niet meer beantwoorden aan de behoeften. Het is nog de vraag hoe we er woningen van kunnen maken.

De mobiliteit is van primair belang voor de toekomstige ontwikkeling van de stad. Er moet een synthese worden gemaakt van de bestaande plannen en projecten, zowel binnen (Iris 2-plan) als buiten het gewest (GEN-studie, studies van

- les besoins en logements, et quelques éléments d'analyse en matière de prévisions démographiques, qu'il convient encore de compléter et d'affiner;
- la situation socio-économique des quartiers.

D'autres études sectorielles complètent cette analyse, telles que celle de l'Observatoire de l'emploi, les résultats du Contrat pour l'économie et l'emploi, etc.

Les travaux résultant des schémas directeurs doivent également être introduits dans le PRD, en examinant ce qu'il convient d'en conserver. Ceux qui contestent ces instruments doivent se rappeler que leur souplesse nous évite d'être prisonniers d'une planification inamendable. C'est le cas, par exemple, pour celui de Schaerbeek-Formation.

Pour les études complémentaires, les carences me semblent très visibles. Nous devrions ainsi lancer de nouvelles études, pas forcément très coûteuses, sur le monitoring des quartiers, car il me semble un peu dépassé pour certaines données. Certaines observations sont en effet basées sur des statistiques de 2004-2005. Notre problème, c'est que le recensement n'existe plus. C'est pourquoi, nous devons mettre en place avec le pouvoir fédéral une stratégie pour capter les données et actualiser le monitoring.

Ensuite, il convient de travailler sur le baromètre économique conjoncturel, pour lequel il manque une série de données. Pour les observatoires de bureaux et de commerces, il importe de peaufiner également les données. La matière brute des bureaux ne suffit plus. Nous devons aussi intégrer les degrés de confort et de qualité économique des bureaux. Certains resteront vides encore vingt ans, parce qu'ils sont devenus obsolètes. Comment les transformer en logements ? C'est là un autre débat.

Deux domaines nécessitent des études complémentaires : la mobilité et ce qui est relatif à l'hinterland.

La mobilité est un secteur primordial et structurant pour le développement futur de la ville. Il s'agira de faire la synthèse des études et projets existants, tant à l'intérieur de la Région (Plan Iris 2 des déplacements, avec une éventuelle actualisation) Vlaams- en Waals-Brabant, de NMBS en Infrabel, HST-studie).

Een toekomstvisie op de stad moet ook rekening houden met de ontwikkelingen in de Rand, maar er zijn te weinig gegevens over de correlatie tussen de ontwikkeling van de Rand en die van het Brussels Gewest. Daar moeten we samen met de andere gewesten aan werken.

De studie over het hoofdstedelijk gebied zal diverse inventarissen omvatten (bestaande situatie, reglementaire planologische situatie, enzovoort), naast de analyse van lopende projecten en studies (BECI, "Afbakening stedelijk gebied rond Brussel", plan Start Zaventem, richtplan Machelen-Vilvoorde, uitbreidingsplan van de Ring, ontwikkelingsplan Vlaams-Brabant en Louvain-la-Neuve, enzovoort).

Naast mijn kabinet zullen diverse partners worden betrokken bij de uitwerking van het GPDO. In het politieke begeleidingscomité moeten minstens alle ministers en staatssecretarissen van de regering vertegenwoordigd zijn.

Het technische comité moet het werk van het politieke comité ondersteunen door te zorgen voor de nodige informatie en analyses. Het zal worden voorgezeten door de secretaris-generaal van het ministerie en vertegenwoordigers omvatten van de administraties en pararegionale instellingen, experts en academici.

We zullen het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) en het Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) aan het werk zetten. Zij zullen debatten organiseren en de gemeenten en gemeenschappen raadplegen.

Voor er officieel overleg plaatsvindt, organiseren we eerst een meer informeel overleg. Het ATO en het BROH zullen adviezen van bedrijven en bevolkingsgroepen raadplegen en samen het GPDO opstellen. Ze kunnen daarvoor een beroep doen op advies van een extern bureau.

Met de stuwende krachten van de samenleving bedoel ik de sociale partners, de hele sociale en economische wereld, bewonersverenigingen, NGO's enzovoort. Eerst komen er debatten met die instanties en organisaties, later met een ruimer qu'au niveau de la zone métropolitaine (étude zone RER, étude du Brabant flamand, étude du Brabant wallon, étude de la SNCB et d'Infrabel sur la capacité ferroviaire Nord-Midi et l'hinterland, étude TGV). Il conviendrait d'harmoniser tous ces outils.

La question de l'hinterland souffre d'une importante insuffisance de données. Il convient en effet de prendre en compte tous développements périphériques pour développer une vision future de la ville. Les données disponibles risquent de ne pas être suffisantes pour assurer une base crédible afin de développer une réflexion approfondie sur le PRD. Les éléments relatifs à la corrélation du développement de la périphérie et de la Région bruxelloise ne sont pas suffisants. Il faudrait travailler avec les deux autres Régions sur ce plan.

L'étude de la zone métropolitaine comprendra des inventaires divers (cartographie : fond de plan informatisé, situation existante de fait, situation planologique réglementaire, etc.) et l'analyse des projets et études en cours (BECI, "Afbakening stedelijk gebied rond Brussel", plan Start Zaventem, plan directeur Machelen-Vilvorde, plan d'élargissement du Ring, plan de développement du Brabant wallon et de Louvain-la-Neuve, etc.).

Concernant le dispositif de pilotage du PRDD et le rôle incombant au gouvernement, à l'administration et aux prestataires de services, outre mon cabinet, plusieurs partenaires devront être mobilisés.

D'abord, le comité de pilotage politique : il s'agit de mettre en place une structure politique, composée au minimum de représentants de tous les ministres et secrétaires d'État du gouvernement, qui va suivre le PRDD tout au long de son processus.

Ensuite, le comité scientifique et technique : l'objectif de ce comité est d'appuyer le travail politique en apportant l'ensemble des informations et des analyses dont le gouvernement aurait besoin dans l'élaboration du PRDD. Il fonctionne comme une cellule de veille scientifique qui accompagne le comité de pilotage politique. Sous la présidence du secrétaire général du ministère, il sera composé de représentants des administrations et

publiek.

Het is een wettelijke verplichting om een milieueffectenrapport over het GPDO op te stellen. Uit dit rapport zou moeten blijken dat de impact op het milieu gunstig is en dat het plan duurzame ontwikkeling nastreeft, dat lijkt me vanzelfsprekend.

De opstelling van dat rapport en die van het ontwerp van GPDO zullen tegelijk plaatsvinden. Het milieu-effectenrapport kan eventueel dienen om het ontwerp van GPDO bij te sturen.

Een GPDO is uiteraard niet even gedetailleerd als een BBP. Het is bedoeld om de grote lijnen vast te leggen.

Ik heb ook gewezen op het belang van een nationaal begeleidingscomité, waarin de verschillende overheidsniveaus vertegenwoordigd zijn. We mogen achteraf niet het verwijt krijgen dat we geen overleg hebben georganiseerd.

Het ontwerp van GPDO zou mijns inziens in het tweede kwartaal van 2011 moeten worden goedgekeurd en de definitieve versie tegen het tweede kwartaal van 2012. Het GPDO zal ook als basis dienen voor de beleidsverklaringen van de gemeentebesturen.

We zijn nog niet uitgepraat over dit onderwerp.

pararégionaux, d'experts, de personnalités du monde académique, et suivra le PRDD tout au long de son processus.

Nous allons aussi faire travailler l'ADT et l'AATL. Ce sont eux qui devront organiser et animer les ateliers et débats publics, ainsi que lancer la consultation des acteurs institutionnels que sont, par exemple, les communes et les communautés.

Quand aura lieu la concertation? Avant la concertation classique pour nous forger une idée de ce qu'il faudrait faire, il faut mener des consultations plus informelles. Ce sont l'ADT et l'AATL qui devront récolter des avis dans les secteurs professionnels et auprès de certaines populations. Ce sont elles qui vont rédiger le PRDD, et elles pourraient se faire aider par un bureau extérieur.

Les forces vives et les acteurs représentatifs sont les partenaires sociaux, le monde social et économique, les représentants des habitants, les organisations non gouvernementales qui ont un but spécifique, les acteurs économiques privés (notamment les investisseurs), les administratifs, les politiques, les académiques. La première étape se fera avec les acteurs urbains publics et privés que je viens de citer. Les débats ouverts au public seront organisés par la suite.

Le rapport d'incidences environnementales est une obligation légale. Puisque c'est un plan de développement régional durable, il me semble normal que les incidences environnementales soient positives. Il faut donc que ce rapport démontre en quoi le PRDD poursuit un objectif de développement durable.

Le rapport sera rédigé parallèlement à l'élaboration du Plan, comme cela se pratique déjà pour les PPAS. Nous pourrons poser en temps utile les bonnes questions. Le rapport d'incidences environnementales ne doit pas commencer au moment où l'objet est constitué. Il doit suivre l'élaboration du document et apporter, éventuellement, des éclaircissements sur des réorientations à imaginer.

Évidemment, un PRDD n'est pas caractérisé par la même précision qu'un PPAS. Le rapport s'en tiendra donc aux effets et influences du PRDD sur les grands équilibres de la ville.

J'ai évoqué aussi l'intérêt que représenterait un comité national de suivi et d'accompagnement pour associer les différents niveaux de pouvoir. Nous devons nous y atteler pour qu'il ne nous soit pas reproché de ne pas l'avoir fait. Et si cela génère une bonne contribution, tant mieux !

Quant aux délais, je pense qu'il serait judicieux de faire approuver le projet de PRDD au début du second semestre 2011 et de voir si nous pouvons adopter un plan définitif pour le second semestre 2012. Je tiens compte, bien sûr, de délais qui sont incompressibles. Le Plan doit aussi être réalisé pour déterminer le contenu des déclarations de politique générale de chaque commune. Une fois constituées, les nouvelles majorités disposeront ainsi du cadre dans lequel elles devront inscrire leurs déclarations de politique générale.

Ceci dit, même si ma réponse fut assez longue, nous n'avons pas épuisé le sujet.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- J'aimerais vous poser deux questions complémentaires.

Qui va élaborer le projet ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- L'ADT et l'AATL.

M. Yaron Pesztat.- J'aimerais aussi que vous m'apportiez un éclaircissement sur le rapport d'incidences. Vous m'avez répondu que le cahier des charges serait élaboré en même temps que le projet de PRDD.

Dans ce cas, à un moment donné, il se produit une sorte d'aller-retour dialectique entre l'évaluation des incidences et le projet de PRDD. Tout se passe en amont. C'est là que réside la différence avec une véritable étude d'incidences.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Nous devons travailler en parallèle, étape par étape.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat (in het Frans).- Ik heb twee bijkomende vragen.

Wie zal het plan uitwerken?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Het ATO en het BROH.

De heer Yaron Pesztat (in het Frans).- Een andere vraag betreft het milieu-effectenrapport. U hebt daarnet gezegd dat het bestek wordt opgesteld gelijktijdig met het ontwerp van GPDO.

Er ontstaat dan een dialectisch pingpongspel tussen de evaluatie en het ontwerp. Alles gebeurt voorafgaand, en dat is het verschil met een echte effectenstudie.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Er moet parallel en in stappen worden gewerkt.

- **M. Yaron Pesztat.-** Enfin, l'accord de gouvernement dit que "les objectifs seront définis avec le concours des forces vives". Que signifie effectivement cette codéfinition?
- M. Charles Picqué, ministre-président.- C'est de la sémantique!
- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "le 'master plan' en cours d'élaboration relatif au quartier du Midi et les projets immobiliers dans la zone couverte par le PPAS 'Fonsny 1'".

Mme la présidente.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- Mon interpellation porte sur le quartier du Midi et les politiques régionales qui sont à l'oeuvre dans ce quartier hautement stratégique et symbolique à l'échelle régionale.

Je ne vais pas revenir sur les vingt ans de saga autour du réaménagement du quartier - d'autant que le sujet a été largement débattu au sein de ce parlement au cours des législatures précédentes et que vous avez déjà eu l'occasion de vous expliquer à de nombreuses reprises sur l'évolution des choses -, mais je vais vous interroger sur le présent et l'avenir du quartier et des politiques régionales le concernant.

La première partie de mon interpellation porte sur

De heer Yaron Pesztat (in het Frans).- Volgens het regeerakkoord moeten de doelstellingen worden bepaald "met de medewerking van de Brusselse stuwende krachten". Wat bedoelt u daarmee?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Dat is semantiek.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "het masterplan van de Zuidwijk dat in uitwerking is en de vastgoedprojecten in het gebied dat onder het BBP 'Fonsny 1' valt".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (in het Frans).- Een filiaal van de GIMB heeft een bouwaanvraag ingediend voor de blokken A en D in het gebied dat onder het BBP 'Fonsny 1' valt.

Waarom heeft het gewest ervoor gekozen om deze instantie woningen te laten bouwen, terwijl dat niet haar hoofdopdracht is? Die bemerking geldt ook voor andere operaties die de GIMB elders in de stad uitvoert in het kader van het Huisvestingsplan. Is dit niet meer een opdracht voor de BGHM?

Gaat het om sociale woningen, huurwoningen of koopwoningen?

la politique régionale de logement à l'oeuvre dans le zone couverte par le PPAS "Fonsny 1". Comme vous le savez, des demandes de permis de bâtir ont été déposées par une filiale de la SRIB, la SFAR, dans les îlots A et D de la zone concernée par ce PPAS.

Pourquoi est-ce la SRIB, via sa filiale SFAR, qui a été choisie par la Région comme opérateur pour la construction de ces logements, alors que, de prime abord, ce genre d'opérations n'est pas sa vocation première? La question pourrait être étendue à d'autres opérations, puisque, dans le cadre du Plan logement, la SRIB est opérateur à d'autres endroits de la ville. On aurait pu penser que la SLRB, par exemple, aurait été mieux outillée au départ pour mener à bien ce genre d'opération.

S'agit-il de logements sociaux, moyens locatifs ou moyens acquisitifs?

Plus accessoirement - mais pas tellement si on considère l'objectif de réduction du trafic automobile qui figure dans la déclaration de politique gouvernementale - approuvez-vous le principe de construire des parkings souterrains liés aux logements pour lesquels les demandes de permis ont été déposées, alors que le nombre de places de parking en voirie dans ce quartier ne diminue pas, tandis que le nombre d'habitants aura tendance à diminuer, que, par ailleurs, les bureaux construits dans la zone sont déjà largement couverts par des parkings souterrains, et que, comme vous le savez, ce quartier est particulièrement bien desservi par les transports en commun ?

Il y a un peu plus d'un an, vous avez donné une conférence de presse avec l'ARAU, précisant qu'un certain nombre d'immeubles de logements allaient être rénovés dans l'îlot A. Comme il y a une quinzaine de maisons, comment comptez-vous procéder? Ce chantier sera-t-il géré en une seule fois ou y aura-t-il autant de chantiers que d'immeubles? Allez-vous respecter la volumétrie intérieure ou s'agit-il plutôt de façadisme?

Plus globalement, je voudrais parler du master plan pour la zone couverte par le PPAS Fonsny 1. Depuis plusieurs mois, un master plan est en cours d'élaboration au sein d'un comité spécifique composé de représentants des communes Keurt u de bouw van ondergrondse parkings bij deze woningen goed? Daarvoor zijn immers vergunningen aangevraagd. Nochtans neemt het aantal parkeerplaatsen op de openbare weg niet af, terwijl in deze wijk het aantal inwoners daalt, er al veel ondergrondse parkeerterreinen zijn voor de kantoren en er een groot aanbod van openbaar vervoer is.

Ongeveer een jaar geleden gaf u samen met ARAU een persconferentie waarin u de renovatie aankondigde van een aantal appartementsgebouwen in huizenblok A. Kunt u iets meer zeggen over de plannen? Zullen alle renovaties tegelijk van start gaan?

Een comité met vertegenwoordigers van de gemeenten, het gewest, de NMBS en de MIVB werkt al maanden aan een masterplan voor het territorium van het BBP Fonsny 1. Dit masterplan moet een nieuwe visie bieden op de globale heraanleg van de stationsomgeving en van het station zelf.

In de krant stond dat de Franse architect Jean Nouvel aan dit project meewerkt. Wie is zijn opdrachtgever? De NMBS of het Brussels Gewest? Welke status hebben de voorstellen die hij aan het comité bezorgt? Wie heeft de teugels in handen? Het risico bestaat dat de NMBS opnieuw haar eigen plannen voor de Zuidwijk wil doordrukken en vooral geld wil verdienen aan bepaalde terreinen. Hoe gaat het Brussels Gewest om met dat risico? Welke rol speelt Eurostation, een vehikel van de NMBS, in de opstelling van het masterplan en in het comité?

Er doen geruchten de ronde dat er een overkapping over de sporen zou komen om er een hotel op te bouwen. Kunt u die informatie bevestigen? Wat is het standpunt van de regering? Een dergelijke overkapping druist in tegen de wens om de openheid van het station te vergroten en het beter te integreren in de stad.

Aan welk tijdschema is het masterplan gebonden?

Inzake mobiliteit plant het richtschema uit 1991 al een daling van het autoverkeer om voorrang te kunnen verlenen aan het openbaar vervoer. Sindsdien zijn dankzij de Belirismiddelen een aantal werken gerealiseerd, maar het verkeer is concernées, de la SNCB, la STIB et la Région. Le master plan vise à réfléchir à un réaménagement global des abords de la gare et de la gare ellemême ou de sa couverture.

Des articles de presse ont fait référence cet été au fait que l'architecte français Jean Nouvel travaillait sur ce projet, des esquisses en images de synthèse ont même été dévoilées. Pour qui travaille-t-il? La SNCB, une de ses filiales, ou la Région? Quel est le statut des propositions qu'il soumet au comité? Ce comité a une fonction essentielle de concertation entre les différents organismes concernés, mais aussi de projection par rapport au devenir du quartier.

Qui est à la manoeuvre? Qui dirige les débats? Qui acte les décisions qui y sont prises? Même si l'objectif de ce comité est de l'éviter, le risque est que la SNCB, une fois de plus, tente d'imposer à la Région ses propres projets dans le quartier, avec un objectif prioritaire de rentabilisation foncière de ses terrains ou de ceux qu'elle pourrait exproprier.

Comment ce risque est-il géré par la Région? Quelle est la place d'Eurostation, l'un des bras armés de la SNCB, dans l'élaboration du master plan et au sein de ce comité?

Diverses informations font également état de la volonté de construire une dalle au dessus des voies de chemin de fer, en vue de la construction d'un hôtel qui recouvrirait ainsi les voies.

Pouvez-vous confirmer ces informations ? Si elles sont exactes, pouvez-vous expliquer la position de la Région sur l'opportunité de cette dalle, qui risque fort de refermer encore un peu plus la gare sur elle-même, alors que l'enjeu semble plutôt de l'ouvrir vers l'extérieur, de la reconnecter à la ville et de la rendre plus agréable à utiliser.

Pouvez-vous également nous informer sur les étapes et le calendrier du master plan ?

J'en viens à la mobilité. Le schéma directeur approuvé par la Région dès 1991 concernant le quartier du Midi retenait déjà, comme un de ses trois principes généraux d'aménagement, de modérer la circulation automobile en donnant la priorité aux transports en commun. Différents travaux ont été entrepris depuis lors, notamment

niet afgenomen. De MIVB ondervindt nog steeds problemen: geblokkeerde metro's, een moeizame overstap tussen tram, metro en premetro, enzovoort. Daarnaast blijft ook de verkeersveiligheid een probleem, vooral op de oversteekplaats aan de uitgang Fonsny. Wat stelt u voor om beide problemen aan te pakken?

Klopt het dat een aantal gebouwen uit het huizenblok aan de voet van de Zuidtoren wordt omgevormd tot kantoorruimte? Het is belangrijk de buurtbewoners te betrekken bij de opstelling van het masterplan, omdat het een grote impact zal hebben op de stad in zijn geheel.

Hoe zal het gewest communiceren over de toekomstige werkzaamheden? Zal het de verplichte openbare onderzoeken afwachten of zal het al vroeger initiatief nemen, om te vermijden dat het dezelfde vergissingen begaat als in het verleden? grâce au fonds Beliris, mais vous conviendrez que la pression automobile n'a pas véritablement diminué dans ce quartier.

Des problèmes d'efficacité demeurent au niveau des services de la STIB (blocage des métros, problèmes liés aux ruptures de charge entre tram, métro et pré-métro), ainsi que de gros problèmes de sécurité pour traverser la chaussée au niveau de la sortie Fonsny. Quelles options, en termes de réduction du trafic automobile et de sécurisation pour l'ensemble des usagers, mettez-vous en avant dans la réflexion autour du réaménagement des abords de la gare ?

Concernant le petit îlot triangulaire au pied de la Tour du Midi, des informations récurrentes font état de la réaffectation de certains immeubles pour les transformer en bureaux. Est-ce exact?

Enfin, l'implication des habitants et de la société civile dans une réflexion comme celle lancée autour de ce master plan et du réaménagement d'un quartier aussi important pour la ville dans sa globalité est essentielle. Cette participation nous tient d'ailleurs particulièrement à coeur.

Comment la Région compte-t-elle ouvrir le débat autour des futurs réaménagements du quartier? Allez-vous simplement attendre les enquêtes publiques obligatoires ou, plus raisonnablement, vu l'ampleur des enjeux et les erreurs du passé, comptez-vous travailler plus en amont? De quelle manière allez-vous procéder?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- C'était une lourde tâche pour la seule SLRB. C'est pourquoi nous avons souhaité que la SRIB et l'une de ses filiales soient l'opérateur pour le Plan logement.

Je suis satisfait de voir que deux demandes de permis sont à l'instruction, dont le projet de logements sociaux dans l'îlot D. La SFAR a été un

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Wij hebben voor de GIMB gekozen omdat de taak te zwaar was voor de BGHM alleen.

Ik ben blij dat de SFAR de zaken versneld heeft en dat ze twee bouwaanvragen ingediend heeft, onder meer voor de sociale woningen in blok D.

Het gaat om 102 woningen: één gebouw met

accélérateur, et je m'en réjouis.

Il y a 102 logements concernés. Pour l'îlot D, il s'agit d'un immeuble de 40 logements sociaux. Pour l'îlot A, il s'agit d'un ensemble de deux immeubles comprenant 62 logements moyens mis en location.

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Quant à savoir qui sera chargé de la gestion locative de ces deux projets, nous ne l'avons pas encore désigné. Pour le logement social, il est probable que ce sera le Foyer saint-gillois. Pour le reste, ce n'est pas encore tranché.

Est-ce que j'approuve le principe de construire des places de parking privé en sous-sol ? Oui. Autant que les choses soient claires. Sur le plan de la réglementation urbanistique, la règle générale est d'ailleurs de prévoir au minimum un emplacement par logement. C'est le titre 8 du RRU. Toutefois, il prévoit des possibilités de dérogation. C'est le cas ici.

Dans l'îlot D, il est prévu 24 emplacements pour 40 logements, rapport qui se situe au-dessous de la norme RRU. Je suis plutôt favorable à la construction de parkings en sous-sol, dans des proportions limitées. D'une part, ceux-ci renforcent l'attractivité des logements. D'autre part, ils permettent de décongestionner l'occupation des voiries, de réaménager l'espace public de manière moins contraignante et d'améliorer l'usage de la voirie au profit d'autres usagers, notamment les cyclistes. Par conséquent, je ne m'oppose pas à la construction de parkings en sous-sol, pour autant que ceux-ci restent dans une mesure raisonnable.

Comment va être gérée la rénovation de plusieurs immeubles de l'îlot A ? Deux demandes de permis d'urbanisme ont été introduites par la SFAR pour la partie neuve de l'îlot A. Pour le reste, plusieurs autres immeubles de l'îlot A font déjà l'objet d'une étude architecturale - commandée par le Régie foncière régionale - qui livrera ses premières analyses dans quelques semaines.

Il faut évidemment concevoir des rénovations qui intègrent, notamment, l'idée du coût, ainsi que des critères d'efficacité. J'ai demandé que soit préservés un maximum d'immeubles, eu égard au fait qu'il faudrait essayer de maintenir des volumétries cohérentes, sur lesquelles il y aurait

40 sociale woningen in blok D en twee gebouwen met 62 middelgrote woningen in blok A.

We hebben nog niemand aangeduid om de woningen te verhuren. Voor de sociale woningen wordt dat waarschijnlijk Sint-Gillis Haard.

Ik steun de bouw van ondergrondse privéparkings. De stedenbouwkundige reglementen schrijven trouwens minimum een plaats per woning voor (titel 8 van de GSV), al zijn er ook afwijkingen mogelijk, zoals hier.

In huizenblok D worden 24 plaatsen voor 40 wooneenheden gepland. Dat ligt onder de RRU-norm. Ik ben een voorstander van kleine ondergrondse parkings. Die verhogen de aantrekkingskracht van de woningen en zorgen ervoor dat er op straat ruimte vrijkomt voor de heraanleg van de openbare ruimte en voor fietsers.

Voor de gebouwen van huizenblok A werden twee aanvragen tot stedenbouwkundige vergunning ingediend door de SFAR voor het nieuwe gedeelte van huizenblok A. Voor de andere gebouwen van huizenblok A wordt reeds een bouwkundige studie uitgevoerd door de gewestelijke Grondregie. De eerste analyses worden in de loop van de volgende weken bekendgemaakt.

Bij de plannen voor renovatie moet worden rekening gehouden met het kostenplaatje en met criteria van efficiëntie. Ik heb gevraagd dat er zoveel mogelijk gebouwen worden bewaard, zodat er coherente gebouwenvolumes blijven bestaan die in dialoog kunnen treden met de nieuwe ontwerpen van de SFAR. De nieuwe volumes sluiten nauw aan bij de vroeger bestaande volumes en huizen.

Sommige huizen zijn in slechte staat maar dat komt niet door de trage afwikkeling van het project. Binnenkort vinden er technische controles plaats. Het ARAU heeft bij het opstellen van de inventaris een gevel opgemerkt die zal worden bewaard. Er komt dus toch een zekere vorm van "façadebouw" hoewel het gewest dat zoveel mogelijk probeert te vermijden. De Grondregie onderzoekt of het mogelijk is een aantal rijhuizen met elkaar te verbinden, zodat er meer aantrekkelijke woonoppervlaktes ontstaan.

Het is positief dat de NMBS bij de renovatie en

lieu d'évoquer, notamment, la référence à la volumétrie des immeubles neufs que la SFAR a introduits. Les volumes spécifiés dans les demandes sont assez proches des volumes et des maisons qui étaient en place.

Certaines maisons sont plus abîmées que d'autres, ce qui n'est pas dû à la lenteur de l'opération. Des visites techniques sont prévues dans plusieurs immeubles dans les prochains jours. La façade de l'une des maisons a été remarquée par l'ARAU lors de son inventaire et sera conservée, dans un souci de conciliation.

Nous n'échapperons donc pas une certaine forme de façadisme, même si nous nous efforçons de l'éviter chaque fois que possible. L'étude de la Régie foncière analyse également la possibilité de relier entre elles certaines maisons mitoyennes, de manière à offrir des surfaces de logement plus attractives.

L'idée est de conserver une volumétrie en rapport avec la volumétrie historique et avec celle des nouveaux immeubles, notamment ceux qui ont été érigés sur le coin.

Il est positif que la SNCB souhaite réaménager ses gares en posant des actes architecturaux originaux, comme elle l'a déjà fait dans d'autres villes. Il importe qu'une architecture urbaine développe des projets ambitieux en termes de formes qui constituent un repère dans la cité.

Vous rappelez, à juste titre, la nécessité de faire preuve de vigilance avec des partenaires tels que la SNCB. Concernant les projets de rénovation pour les abords de la gare du Midi, il importait en effet pour la Région d'être partie prenante au projet à partir de sa gestation.

Le développement et la rénovation des abords de la gare du Midi font l'objet d'un protocole d'accord signé par les parties suivantes : la SNCB-Holding, SA Eurostations/SA Euro Immo Star, la Région bruxelloise, les communes de Saint-Gilles et d'Anderlecht. L'AATL, par l'intermédiaire de M. Goffart, et les membres du gouvernement en charge de l'Urbanisme et de la Mobilité sont également représentés et associés au protocole.

Ce dernier envisage plus particulièrement les

heraanleg van het station streeft naar originele architectuur, zodat het station een referentiepunt kan worden in de stad. Ik ben het echter met u eens dat het gewest op zijn hoede moet zijn.

De ontwikkeling van de onmiddellijke omgeving van het Zuidstation is het voorwerp van een protocolakkoord, ondertekend door de NMBS-Holding, de nv Eurostation/nv Euro Immo Start, het Brussels Gewest en de gemeenten Sint-Gillis en Anderlecht. Het BROH is vertegenwoordigd in de persoon van de heer Goffart en ook de gewestministers van Stedenbouw en Mobiliteit zijn bij het protocol betrokken.

Het protocolakkoord regelt de heraanleg van de openbare ruimte (wegen en pleinen) evenals de hergroepering van de infrastructuur en de kantoren van de NMBS-groep. De werkgroep heeft verkregen dat als de NMBS kantoorruimte verlaat, ze die opnieuw tot huisvesting dient om te vormen. De NMBS gelooft nog altijd in de rendabiliteit van kantoorruimte, terwijl de markt daarvoor niet gunstig is. De werkgroep gaat na of het nodig is de uitbreidingsvierhoeken een nieuwe bestemming te geven.

Een ander aandachtspunt zijn de gebouwen in de Frankrijkstraat; deze mogen niet los staan van de hergroepering van de kantoren aan het station.

Eurostation is belast met het masterplan. Het gewest zit het stuurcomité voor. Dat kan alleen beslissen bij consensus en bij aanwezigheid van minstens drie van de betrokken partijen. Het komt bijeen op vraag van de partijen. Euro Immo Star beheert en coördineert het project.

Het gewest heeft de zaken goed in handen. Als de beslissingen van het stuurcomité ons niet zinnen, kunnen we altijd het GBP wijzigen of een vergunning weigeren, enzovoort.

De NMBS heeft Jean Nouvel aangeduid om een project uit te denken om het station te renoveren en er een waardige toegangspoort voor Brussel van te maken. Dit is een interessant project. Er zijn nog technische aanpassingen nodig, maar het is al vrij ver gevorderd.

In het algemene concept is het de bedoeling dat er een constructie op het station komt die de twee

projets suivants:

- L'adaptation des espaces publics : voiries et places de l'Europe, de la Constitution, Bara et Horta.
- Le regroupement d'installations du groupe SNCB. La SNCB justifie le développement d'un projet architectural sur le site de la gare du Midi pour des raisons esthétiques, mais également fonctionnelles, afin de regrouper ses bureaux. Dans l'hypothèse où la SNCB envisagerait de construire des bureaux sur l'assiette dont elle est propriétaire, le groupe de travail a fait valoir l'obligation pour la SNCB de convertir les espaces qu'elle libérerait en logements.

La SNCB fonctionne encore selon le mythe du rendement par le bureau, or, le marché n'est pas propice pour cela. Le groupe de travail examine également la nécessité de réaffecter des quadrilatères. Il s'agit des deux soutènements situés sous la gare en direction de la petite ceinture. Il y a également l'îlot rue de France qui est concerné, parce que l'on ne veut pas que la rue de France soit dissociée de l'opération de regroupement des bureaux à la gare.

C'est la filiale Eurostation qui est chargée du masterplan. Il existe un comité de pilotage, dont la Région assume la présidence. Il doit prendre des décisions en consensus, chaque partie disposant d'une voix délibérative, et ne peut décider qu'en présence d'au moins trois des parties au protocole d'accord. Il se réunit à la demande d'une des parties. C'est la société Euro Immo Star qui assure la gestion et la coordination du projet. Cela concerne donc la SNCB.

Je pense que nous avons relativement bien verrouillé les choses à ce stade-ci. Si le comité de pilotage décide des orientations à donner aux réflexions, le gouvernement, qui siège en son sein, a toujours la faculté d'imposer des PPAS, de modifier le PRAS et de décider de l'opportunité de délivrer des permis.

Nous avons appris que Jean Nouvel avait été désigné par la SNCB pour réfléchir à la rénovation des bâtiments de la gare à front de l'avenue Fonsny, d'améliorer la visibilité de celle-ci et d'en faire une porte d'entrée digne de Bruxelles, en se

kanten van het station met elkaar verbindt en die van het station een levende ruimte maakt. Het stoort mij niet dat de rails daarvoor verborgen zouden worden.

We zullen verplicht zijn om verschillende bijkomende BBP's op te stellen.

Om de mobiliteit in de wijk te verbeteren, stelt het masterplan vijf acties voor:

- de groepering van verschillende vormen van vervoer;
- de beveiliging van de verbindingen voor voetgangers;
- de uitbreiding van het aantal beveiligde fietsenstallingen;
- het ondergronds leggen van de tramsporen om van het station een intermodaal knooppunt te maken;
- betere informatie over de openbare parkeerplaatsen.

De bedenkers van de 'vierhoek' wilden die gebruiken als parking voor bussen. Nu is er te weinig plaats. Er moet echter ook wat leven komen op die plaatsen en daar is meer voor nodig dan alleen parkings.

De heer Jean Nouvel had inderdaad aanvankelijk plannen om het driehoekige gebouwenblok te gebruiken voor kantoorruimte, maar die heeft hij opgegeven.

Er is heel wat gedebatteerd over het omvormen van kantoorgebouwen in de Frankrijkstraat tot woningen. Dat is van kapitaal belang voor de financiële haalbaarheid van het project. De Brusselaars moeten zoveel mogelijk inspraak krijgen in de plannen. Zodra het voorstel voor de wijk helemaal klaar is, volgt er zowel formeel als informeel overleg.

Ook de eventuele uitbreiding van de noordzuidverbinding speelt een rol in het debat. De NMBS blijft ervan overtuigd dat de verbinding verzadigd is en dringt aan op meer capaciteit. We hebben ons al verzet tegen een eerste voorstel van préoccupant notamment de la qualité architecturale du projet. J'ai vu ce projet. Il doit encore mûrir, parce qu'il doit encore tenir compte d'une série de contraintes techniques, mais il est déjà assez avancé, y compris dans ses considérations techniques. C'est une démarche intéressante.

Dans la conception générale de la gare telle qu'on l'a présentée, il est prévu qu'elle soit vraiment un cheminement dans la ville, notamment avec la traversée des deux rives. La dalle sur le chemin de fer ne change pas grand-chose, dans la mesure où il n'y a pas de vie urbaine à cet endroit. Au contraire, si l'on réalise une dalle, cela fera de la gare un lieu de vie. Cela ne me dérange pas que l'on cache les rails pour faire un vrai lieu de vie.

Je pense que l'élaboration d'un ou de plusieurs PPAS en complément des PPAS actuels - Fonsny 1 et Fonsny 2 - constituera un passage obligé.

Cinq types d'actions proposées dans le masterplan doivent être menées pour améliorer la mobilité dans le quartier :

- le regroupement des différentes offres de transport, afin de faciliter le repérage des transports publics et l'information des clients ;
- la sécurisation des connexions piétonnes ;
- la multiplication des abris sécurisés pour vélos ;
- le déplacement en sous-sol des trams qui circulent en surface, afin de créer un véritable noeud intermodal de transit. Ce point est envisagé, mais il semble difficile de l'inscrire dans le budget régional cette année;
- l'amélioration de l'information relative aux parkings publics, afin d'en renforcer l'utilisation.

Un autre débat concerne l'avenir du quadrilatère. Les initiateurs du projet voudraient utiliser le quadrilatère comme parking, notamment pour les bus. Il faut dégager l'espace, qui est actuellement trop compact, mais il faudrait également qu'il y ait un peu de vie à cet endroit, et ce ne sera pas le cas si on n'y met que des parkings.

Concernant l'aménagement de bureaux dans l'îlot triangulaire, il est vrai qu'il s'agissait d'une

de NMBS waardoor heel Brussel een grote bouwput zou worden. Dergelijke werken moeten ondergronds worden uitgevoerd. Het werfverkeer zou in dit scenario echter ook problemen veroorzaken.

Ik beschik nog niet over alle inlichtingen. Tot dusver heb ik enkel een schets van Jean Nouvel gezien, en we moeten afwachten hoe de situatie evolueert. Ik wacht ook nog op informatie over de financiering van de renovatie van het Zuidstation. De NMBS moet die kwestie nog bespreken met haar voogdijoverheid. approche envisagée par Jean Nouvel. Elle est désormais abandonnée, puisqu'il travaille sur l'assiette ferroviaire.

Je vous ai parlé du grand débat qui entoure la conversion en logements des bureaux de la rue de France. Il est d'une importance capitale, vu qu'il sous-tend toute l'économie financière du projet. Quant à la participation citoyenne, elle doit être la plus large possible, étant donné l'intérêt stratégique du quartier. La question sera soulevée dès que nous serons en possession d'un projet constituant une base de proposition à soumettre à la consultation, tant formelle qu'informelle.

Ce débat est aussi déterminé en partie par l'élargissement de la jonction Nord-Midi. La SNCB reste obsédée par la saturation de cette jonction. Un premier projet qui éventrait tout Bruxelles a d'ores et déjà été exclu. Si la SNCB veut élargir la capacité de la jonction, ce sera donc à travers le système classique du bouclier. Cependant, se poseraient alors des problèmes de circulation liés aux chantiers. Je n'ai toujours pas entendu sa réaction à ce sujet. Cette question de la saturation de la jonction devra donc peut-être être prise en considération pour imaginer l'évolution de la gare.

Je ne dispose toutefois pas de toutes les informations. J'ai vu une esquisse de Jean Nouvel et nous attendons de voir l'évolution de la situation au sein de ce comité de pilotage. J'attends par ailleurs des informations quant au mode de financement de cette rénovation de la gare. La SNCB doit discuter de cet aspect avec son pouvoir de tutelle.

Mme la présidente.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- Pour les emplacements de parking, j'entends que vous êtes ouvert à décongestionner la voirie si de nouvelles places sont créées en sous-sol. S'agissant des immeubles à rénover, il nous semble important que le rapport coûts-bénéfices soit établi au cas par cas. Il faut aussi intégrer les aspects environnementaux dans la construction de nouveaux bâtiments, qui devront tenir compte des critères de performance énergétique.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (in het Frans).- Ik noteer dat u bereid bent om parkeerplaatsen op de openbare weg te schrappen als er nieuwe ondergrondse parkeerruimte komt. Het is belangrijk om voor elk te renoveren gebouw een kosten-batenanalyse op te maken. Nieuwbouw dient ecologisch te gebeuren en rekening te houden met criteria inzake energie-efficiëntie.

Architecturaal gezien wordt het een mix van nieuwbouw, iets oudere gebouwen en Bien souvent, les immeubles déjà construits se trouvent dans un état très dégradé. Leur intérêt patrimonial peut être discuté. Architecturalement, nous aurons du neuf, du semi-neuf, et du vieux rénové. Cela ne sera pas impossible à gérer, mais ce sera un peu plus compliqué que s'il s'agissait de bâtir du neuf partout. N'entendez pas par là que nous sommes favorables à la systématisation de la destruction-reconstruction, mais cela vaut la peine d'y réfléchir.

- M. Charles Picqué, ministre-président.- Si c'est possible, faisons-le.
- **M.** Alain Maron.- C'est rarement très heureux, mais si ça marche, tant mieux!

Vous n'avez pas vraiment répondu à la question des plannings. Le quartier subit des travaux multiples depuis environ vingt ans. Si la SNCB veut rendre la gare plus emblématique et plus sympathique, pourquoi pas? Néanmoins, ce sont des travaux d'une ampleur extrêmement importante qui sont annoncés. À quoi devons-nous nous attendre en termes de planning? Vous parlez de remailler du tissu urbain près de la gare, ce qui n'est pas une mince affaire. Cela aura des conséquences de taille pour l'avenue Fonsny, qui est une voirie régionale.

- **M.** Charles Picqué, ministre-président.- On n'y touchera pas, puisque l'on travaillera sur la dalle.
- **M.** Alain Maron.- Si vous changez complètement l'immeuble de la SNCB de l'avenue Fonsny et que vous parlez de surcroît d'améliorer la sécurité, de faire rouler les trams en sous-sol...
- **M.** Charles Picqué, ministre-président.- Je vous ai dit que c'était à l'ordre du jour de nos réflexions, mais je n'ai pas dit que cela allait se faire.
- **M.** Alain Maron.- Je vous ai bien entendu, et ce ne sont pas nécessairement de mauvaises idées. Je ne juge pas quant au fond, puisque je ne dispose pas de tous les éléments nécessaires. En revanche, en termes de planification des travaux, cela pose énormément de questions.

Par ailleurs, l'un des problèmes de tout ce qu'a

gerenoveerde oude gebouwen. We zijn geen voorstander van een afbraak-nieuwbouwoperatie voor heel de buurt, maar qua werfbeheer is dat wel gemakkelijker dan een mengeling van oude en nieuwe gebouwen.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Het is het proberen waard.

De heer Alain Maron (in het Frans).- U hebt mijn vraag over de planning niet beantwoord. Al twintig jaar wordt de wijk geteisterd door de ene werf na de andere. Hoe veel tijd zal het grootschalige project van de NMBS in beslag nemen? U hebt het over nieuw stadsweefsel nabij het station. Dat zal een grote impact hebben op de Fonsnylaan, die een gewestweg is.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Er komen nieuwe functies op de overkapping, niet op de Fonsnylaan.

De heer Alain Maron (in het Frans).- Maar u hebt het toch over een volledige metamorfose van het NMBS-gebouw op de Fonsnylaan en over het verleggen van de tramlijnen naar een ondergronds traject?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Daar wordt over nagedacht, maar het is niet zeker dat het effectief zal gebeuren.

De heer Alain Maron (in het Frans).- Het zijn geen slechte ideeën, alleen is er veel tijd voor nodig.

In het verleden waren vertragingen vaak te wijten aan een gebrek aan middelen. Dat moet in de toekomst worden vermeden. vécu le quartier par le passé a été d'ordre budgétaire. Nous sommes d'accord à ce sujet, et il ne faudrait pas que nous connaissions à nouveau un étalement des chantiers sur vingt ans.

- L'incident est clos.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATION DE M. DIDIER GOSUIN

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

ET À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la construction d'un stade national à Bruxelles".

INTERPELLATION JOINTE DE MME GREET VAN LINTER.

concernant "les déclarations du ministre sur l'impossibilité d'implanter un stade national de football en Flandre".

INTERPELLATION JOINTE DE M. JEF VAN DAMME,

concernant "l'élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale avec le parking C du Heysel".

INTERPELLATIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

EN TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de bouw van een nationaal stadion in Brussel".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW GREET VAN LINTER,

betreffende "de uitlating van de minister in verband met de onmogelijkheid om een nationaal voetbalstadion in Vlaanderen te vestigen".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JEF VAN DAMME,

betreffende "de uitbreiding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met parking C van de Heizel". **Mme la présidente.-** Le ministre-président Charles Picqué répondra aux interpellations.

La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Cette interpellation a été déposée in tempore non suspecto, dans le courant du mois de septembre. Les délais de travail dans ce parlement sont cependant tels que nous l'abordons après les événements. Je vais donc, tout en restant dans le sujet, sortir un peu de mon propos. La cacophonie du mois d'août entre les ministres, concernant l'implantation du stade, évidemment dépassée. Depuis lors, avec M. Thielemans. vous avez fait d'autres déclarations et d'autres plans. Je vais donc me concentrer sur cet aspect, même si l'actualité pourrait m'amener à aborder des sujets beaucoup plus vastes ayant trait au Heysel.

Le stade est le résultat de cinq ans de nonpolitique. Dans une lettre de décembre 2007 de seulement deux paragraphes, le gouvernement s'est engagé à être candidat pour accueillir des rencontres de la Coupe du monde en 2018 et à offrir en Région bruxelloise un stade qui réponde aux normes internationales. Il n'a cependant pas fait sans savoir où l'on pourrait mettre ce stade.

Le MR a dit il y a deux ans, par communiqué, qu'il ne servait à rien de faire croire que l'on pourrait réaliser ce stade dans les délais prévus à Schaerbeek-Formation. La maîtrise était absente ; il fallait un travail de réflexion globale, mais aussi de dépollution, et de liaison avec les transports en commun, la zone étant enclavée. Le projet d'y implanter un stade en 2018 était donc irréaliste.

Dans votre déclaration, vous continuez à évoquer le site de Schaerbeek-Formation dans une éventuelle perspective de 2022. Je vous le dis dès aujourd'hui, même pour 2022, il faudra courir très vite pour avoir des infrastructures de cette ampleur, reliées à des transports en commun performants. Dès lors, la seule hypothèse est la remise aux normes du stade Roi Baudouin au Heysel. C'est, semble-t-il, le choix que vous et la Ville de Bruxelles avez fait, après moult tergiversations.

J'ai cependant encore l'impression que tout ceci n'est que du positionnement politique, et qu'il n'y a **Mevrouw de voorzitter.-** Minister-president Charles Picqué zal de interpellaties beantwoorden.

De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- Ik heb mijn interpellatieverzoek in september ingediend, en sindsdien is er weer heel wat veranderd. De kakofonie van plannen die de leden van de vorige regering de wereld in stuurden, is alweer voorbijgestreefd: nu hebt u samen met burgemeester Thielemans nieuwe plannen aangekondigd.

Het gehakketak over het stadion is het resultaat van vijf jaar wanbeleid. De regering kondigde destijds inderhaast aan dat ze wou meewerken aan de organisatie van het WK voetbal in 2018, zonder dat iemand enig idee had waar het nieuwe stadion zou moeten worden gebouwd.

De MR heeft altijd gezegd dat er nooit op tijd een stadion zou kunnen worden gebouwd op het terrein van Schaarbeek-Vorming. Het terrein moet immers worden gesaneerd, aangesloten op het netwerk van openbaar vervoer enzovoort. Dat lukt nooit tegen 2018.

Nu zegt u dat er misschien een voetbalstadion kan worden gebouwd dat klaar zal zijn voor het WK voetbal van 2022, maar volgens mij is zelfs dat een zeer krappe deadline. De enige haalbare optie bestaat er dan ook in om het Koning Boudewijnstadion te renoveren. Blijkbaar is dat ook uw uiteindelijke keuze.

Toch heb ik de indruk dat die keuze vooral een kwestie van politieke positionering is. Welke kosten gaan met de beslissing gepaard? Wie zal de studies uitvoeren, en hoe? Hoe worden ze gefinancierd? En zeg nu niet dat er een publiekprivate samenwerking komt, want dat is een hol begrip geworden.

Zijn de technische studies klaar? Weet u precies wat er moet gebeuren? Heeft een studiebureau de werken omschreven? Laat de planning toe om het stadion klaar te krijgen tegen 2016, zoals de internationale regels eisen?

Internationale regels verplichten ons om in 2011 een haalbaarheidsstudie uit te voeren. Binnen een paar weken zal al duidelijk zijn of de Belgischpas grand-chose derrière ces déclarations. Qu'estce que cela représente en termes de modifications? Quels sont les coûts? Comment va-t-on mener à bien les études, et qui va le faire? Comment va-t-on les financer? Que l'on ne me réponde pas par cette tarte à la crème qu'est "le partenariat public-privé"; c'est ce qu'on dit quand on ne sait rien dire d'autre!

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Les études techniques ont-elles été faites? Sait-on exactement ce qu'il faut faire? Le descriptif des travaux à mener a-t-il été réalisé par un bureau technique? Lequel? Depuis quand? Qui en a fait l'énoncé clair et précis? La planification est-elle faite pour que les installations soient terminées en 2016, comme l'exigent les règles internationales de participation?

Il s'agit d'obligations internationales. Une évaluation précise de faisabilité devra être faite en 2011. Cela signifie qu'on ne décidera rien sans avoir des engagements clairs et précis. Or, dans quelques semaines, il faudra décider, au niveau international, si oui ou non l'option de la Coupe du monde organisée par les Pays-Bas et la Belgique est retenue. Qu'y a-t-il dans le dossier de candidature concernant le stade du Heysel, hormis les deux ou trois phrases consistant à déclarer que nous envisageons de mettre le stade Roi Baudouin normes exigées par les instances internationales du football?

Pour recevoir d'éventuels apaisements, je voudrais que l'on me dise ce qui existe véritablement et quels sont les engagements et les parts de responsabilité réciproques. Est-ce la Région qui pilotera ce projet, puisqu'il s'agit d'une infrastructure d'intérêt régional et national? Cela me paraît tout à fait légitime, même si le site est la propriété de la Ville de Bruxelles.

Enfin, sans vouloir déborder sur le sujet de ma prochaine interpellation et de vos conférences de presse, lorsque j'entends que l'on veut tout modifier sur le site du Heysel, je m'interroge sur le risque de faire se télescoper en 2018 deux projets, dont l'un est gigantesque et dont on reparlera ultérieurement pour en vérifier la pertinence et le degré d'analyse et de connaissance technique actuel.

Si vous avez véritablement envie de faire aboutir

Nederlandse kandidatuur de selectie haalt. In het kandidatuurdossier staat momenteel niet veel meer dan de intentie om het Heizelstadion aan de heersende internationale normen aan te passen. Maar wie zal het project coördineren? Ook al is Brussel-Stad eigenaar van het gebouw, toch zou het wenselijker zijn dat het gewest de coördinatie op zich neemt: het stadion is een gebouw van gewestelijk en nationaal belang, en het gewest is verantwoordelijk voor het globale stedenbouwkundige beleid op zijn grondgebied.

U hebt nog andere grootse plannen voor de Heizelvlakte. Dat project zal ik in een volgende interpellatie aankaarten. Het gevaar is reëel dat die twee grote projecten op de Heizelvlakte elkaar in 2018 zullen overlappen. Maar misschien kunt u me geruststellen door me te melden dat het andere project pas na 2018 zal worden uitgevoerd.

Het gerucht doet de ronde dat men nu al weet dat de Nederlands-Belgische kandidatuur voor het WK amper kans maakt. Als dat waar is, doet men niet meer dan de schijn hoog houden!

Er wordt natuurlijk druk gelobbyd en de federale regering heeft een werkgroep opgericht om onze kandidatuur te verdedigen. Twee jaar geleden kondigde u aan dat het Brussels Gewest zijn steentje zou bijdragen.

Is de organisatie van het WK voetbal haalbaar? Wat is de stand van zaken?

ces deux projets, qui se recoupent, ne craignezvous pas que le projet plus général risque de constituer un handicap par rapport au projet particulier, en termes de respect des délais? Si vous me dites que le projet du Heysel est un projet qui doit voir le jour après 2018 et que l'on a encore le temps de voir, je m'incline et tout ce que je dis ici n'a aucune valeur ou pertinence.

Comment tout cela va-t-il s'enclencher? Quels sont les opérateurs? Quel est le rôle de la Région? J'ose espérer que cette dernière sera le pilote pour une zone aussi importante. Ce n'est pas parce qu'une commune est propriétaire du site que la Région doit s'effacer. Vous jouez le rôle d'urbaniste général pour la Région, et pas uniquement pour les propriétés dont vous avez la maîtrise. C'est sur l'ensemble du foncier que vous devez agir et que vous devez avoir des options et des schémas directeurs en termes de planification.

Bien évidemment, je ne souhaiterais pas que ceci ne soit qu'un effet d'annonce. Or, le bruit court que la candidature des Pays-Bas et de la Belgique, même si elle venait à être validée, n'aurait pratiquement aucune chance d'être retenue. On occupe la galerie, mais la Coupe du monde ne s'organisera pas chez nous!

Certes, des lobbies sont actifs et un groupe de travail a été constitué au niveau fédéral. Cela, ce n'est pas mon problème. L'État fédéral veut déposer une candidature, initiative que vous avez toujours soutenue. Il y a deux ans, vous avez écrit une lettre de deux paragraphes pour dire que Bruxelles s'engageait.

Les perspectives sont-elles réelles? Si oui, comment tout cela s'articule-t-il? Et où en êtes-vous dans ce projet?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Van Linter pour son interpellation jointe.

Mme Greet Van Linter (en néerlandais).- Je déplore l'absence de M. Cerexhe, que j'aurais voulu interroger sur ses déclarations.

Dans une interview publiée fin septembre, le ministre Vanraes ranime le débat sur la nécessité **Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Van Linter heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Greet Van Linter.- Ik betreur dat minister Cerexhe niet aanwezig is. Ik had hem willen ondervragen over zijn uitlatingen. Mijnheer Picqué, ik zal de interpellatie dan maar tot u richten, aangezien minister Cerexhe deel uitmaakt van uw regering. Ik wil graag weten welk de construire un nouveau stade de football sur le parking C du Heysel. Cette question avait déjà agité la législature précédente, tant au niveau fédéral que flamand. En effet, le parking C du Heysel se trouve en territoire flamand et le plan d'affectation du sol de la Région flamande n'autorise absolument pas la construction d'un stade de football à cet endroit.

Les ministres Open VLD Vanhengel et Vanraes semblent rêver tous deux d'un stade de football à cet endroit.

L'article venait à peine de paraître que le ministre Cerexhe estimait nécessaire de réagir, sous le titre : "Pas de stade national en Flandre". Selon lui, la Ville de Bruxelles devra exercer son droit de superficie sur ce morceau de territoire flamand si la construction du stade de football s'impose à cet endroit. Le terrain qui ne représente que 0,0018% du territoire flamand deviendrait bruxellois.

Le recours à ce droit de superficie est juridiquement douteux.

Je suis encore plus perplexe lorsque je lis les raisons qui conduisent le ministre à son point de vue impérialiste. Selon M. Cerexhe, un stade national de football ne peut pas être implanté sur le territoire flamand parce que le bourgmestre de Grimbergen pourrait y appliquer une règlementation linguistique, ce qu'il estime symboliquement et pratiquement impensable. Habituellement, le ministre Cerexhe ne se montre pas très strict par rapport à la législation linguistique, contrairement aux bourgmestres de la périphérie.

De plus, selon le ministre Cerexhe, il est inacceptable que la Flandre recueille les recettes d'un stade et que la Région de Bruxelles-Capitale n'en ait que les charges. En conséquence, il estime que ce morceau de la Flandre doit être adjoint à la Région de Bruxelles-Capitale. Je suppose qu'ensuite, il voudra annexer un autre morceau de la Flandre.

Je suis étonnée par les questions uniquement d'ordre pratique de M. Van Damme, qui est apparemment d'accord avec le raisonnement du ministre Cerexhe. Je pourrais vous demander à partir de quelle superficie une partie d'une autre standpunt de heer Cerexhe eigenlijk verkondigt.

In een kranteninterview van eind september sprak minister Vanraes opnieuw over de nood aan een nieuw voetbalstadion op de Heizel. Dat is zeer merkwaardig. Parking C van de Heizel ligt immers op Vlaams grondgebied. Tijdens de vorige legislatuur vonden er meerdere debatten plaats over het onderwerp, zowel op federaal als op Vlaams niveau. Ik heb de vraag regelmatig in het Vlaams parlement gesteld en kreeg toen steeds het antwoord dat er met het Brussels Gewest absoluut geen overleg had plaatsgevonden over dat voetbalstadion en dat het bestemmingsplan van het Vlaams Gewest helemaal niet de mogelijkheid biedt om op parking C een voetbalstadion te bouwen.

Ik heb zeer sterk de indruk dat Open VLD een verborgen agenda heeft. Voormalig Brussels minister Vanhengel droomde van een Brusselse "Arena", naar analogie met de Amsterdam ArenA, het stadion van Ajax. Nu heeft minister Vanraes de fakkel overgenomen met zijn gelobby. Hij verklaarde namelijk dat parking C van de Heizel de meest geschikte en zelfs de enige mogelijke locatie is voor een voetbalstadion.

Het artikel was amper verschenen of minister Cerexhe achtte het nodig om te reageren. Er verscheen een klinkende titel in de krant: "Pas de stade national en Flandre".

Als er dan toch een nieuw stadion moet komen, zo klinkt de boodschap, en indien dat absoluut op parking C moet worden gebouwd, dan moet parking C maar een deel van Brussel worden. Het gaat volgens minister Cerexhe tenslotte maar over 0,0018% Vlaams grondgebied en de stad Brussel beschikt bovendien reeds over een recht van opstal over dit stukje Vlaanderen.

Minister Cerexhe stelt wel vaker dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet uitbreiden en minstens de faciliteitengemeenten moet annexeren, op een manier waarbij het FDF verbleekt. De sprong van het recht van opstal van de stad Brussel naar een regelrechte Anschluss door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarbij minister Cerexhe vrolijk publiek en privaat recht door elkaar haalt, is in juridisch opzicht zeer twijfelachtig.

Région peut être annexée, et quelle est la prochaine partie qui figure parmi les désidérata du ministre Cerexhe.

Ce dernier exprime-t-il le point de vue de l'ensemble du gouvernement et le soutenez-vous? Entretemps, j'ai lu dans la presse que le ministre-président et le bourgmestre Thielemans avaient pris une décision par rapport à la localisation du stade de football. Après tant de déclarations contradictoires, je me demande si elle est définitive.

Pourquoi le gouvernement décide-t-il un jour que le stade doit être bâti sur le parking C pour y renoncer quelques jours plus tard et dire qu'il peut être construit en Région bruxelloise? Qu'est-ce qui a changé entre temps? Le gouvernement bruxellois a-t-il adopté le point de vue du Vlaams Belang par rapport au parking C?

Nog perplexer ben ik echter wanneer ik de redenen lees die de minister aanzetten tot het innemen van dit imperialistische standpunt. Minister Cerexhe vindt dat een nationaal stadion op Vlaams grondgebied niet mag komen te liggen, want de burgemeester van Grimbergen zou er wel eens een taalreglement kunnen toepassen. Volgens minister Cerexhe is dat symbolisch en praktisch gewoon ondenkbaar.

Zonder te specificeren welk taalreglement hij bedoelt, moet ik vaststellen dat de minister zijn eigen kwaliteiten zeer gul toemeet aan anderen. Het is van hem dat we gewoonlijk moeten vaststellen dat hij het met de taalwetten niet erg nauw neemt. Hij is het gewoonlijk die ze naar zijn hand zet of aan zijn laars lapt. De burgemeesters uit de Rand leven de taalwetgeving gewoon na. Ik verwijs trouwens ook naar de uitlatingen van minister Cerexhe over de taalwetgeving met betrekking tot de brandweer.

Bovendien is het volgens minister Cerexhe onaanvaardbaar dat Vlaanderen met de opbrengst van een stadion zou gaan lopen en dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest er enkel de lasten zou van dragen. Bijgevolg zal en moet dit stukje Vlaanderen volgens minister Cerexhe bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden gevoegd. Ik veronderstel dat hij daarna graag een volgend stukje Vlaanderen wil annexeren.

Ik kijk met verwondering naar de vragen van mijn sp.a-collega Jef Van Damme, die blijkbaar meegaat in de redenering van minister Cerexhe en praktische vragen stelt over het voetbalstadion. Ik zou u bijvoorbeeld kunnen vragen vanaf welke oppervlakte een deel van een ander gewest kan worden geannexeerd, en wat het volgende deel van Vlaanderen is dat op de verlanglijst van minister Cerexhe staat.

Vertolkt minister Cerexhe het standpunt van de voltallige regering en steunt u hem? Ik las ondertussen in de krant dat minister-president Picqué en burgemeester Thielemans de knoop over de locatie van het voetbalstadion hebben doorgehakt. Na alle tegenstrijdige berichten die ik de laatste tijd over dat onderwerp heb gelezen, stel ik me de vraag of er nu een definitieve beslissing is genomen.

Waarom beslist de regering de ene dag dat het

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme pour son interpellation jointe.

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

M. Jef Van Damme (en néerlandais).- La saga du stade de football multiplie les rebondissements. L'image de Bruxelles dans le pays et à l'étranger en pâtit. Ainsi, désormais, il n'est plus question de nouveau stade. On n'envisage plus le site de Schaerbeek-Formation mais bien le plateau du Heysel.

Mon groupe est partisan d'un stade sur le site de Schaerbeek-Formation. Il est évident que la date de 2018 n'est pas réaliste, mais la Coupe du Monde 2018 est-elle bien le meilleur critère de décision? Ne serait-il pas plus judicieux de fonder cette décision sur des données objectives, planologiques et organisationnelles? Du reste, il n'est pas certain que la candidature belgonéerlandaise pour l'organisation de la coupe du monde de football soit retenue.

Est-ce là l'avis définitif du gouvernement? Sur quels critères repose-t-il? Dans quelle mesure le dossier actuel diffère-t-il des accords du passé? Des initiatives concrètes ont-elles déjà été entreprises?

stadion op parking C moet worden gebouwd, om enkele dagen later dat standpunt op te geven en te zeggen dat het toch in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan worden gebouwd? Wat is er ondertussen veranderd? Of neemt de Brusselse regering het standpunt van het Vlaams Belang over parking C over?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Jef Van Damme.- Het is niet omdat mevrouw Van Linter en ikzelf in dezelfde hoek van de zaal zitten, dat we dezelfde mening delen.

Om de twee à drie maanden worden we getrakteerd op een nieuwe episode in de saga van het voetbalstadion. Ik heb trouwens het voorgevoel dat dit niet de laatste episode in die saga is, maar dat er nog vele zullen volgen. Het gewest slaat hierdoor alles behalve een goed figuur, zowel in de rest van België als in het buitenland. Nu al ben ik nieuwsgierig naar wat de volgende episode, in het voorjaar, ons zal brengen.

Er komt dus geen nieuw stadion. Wat de ligging betreft, denkt men niet meer aan Schaarbeek-Vorming maar wel aan de Heizelvlakte. Ik vraag me af op basis van welke criteria deze beslissing genomen werd. Veranderen de ministers hun standpunt als ze slecht hebben geslapen of als ze ruzie hebben gemaakt? Het is toch wel heel opvallend dat er in dit dossier steeds weer nieuwe beslissingen worden genomen.

Mijn fractie is voorstander van een stadion op het terrein van Schaarbeek-Vorming. Natuurlijk is in dat geval de datum van 2018 niet haalbaar. Maar is het Wereldkampioenschap in 2018 wel het beste criterium om te bepalen waar het stadion moet komen? Is het niet beter om die beslissing te nemen op basis van objectieve, planologische en organisatorische gegevens, zoals de bereikbaarheid met het openbaar vervoer? Bovendien is het niet zeker dat de Belgisch-Nederlandse kandidatuur zal worden aanvaard. De regering mag de paarden niet achter de wagen spannen.

Is dit het definitieve standpunt van de regering? Op basis van welke criteria is ze tot dit standpunt gekomen? In hoeverre verschilt het huidige dossier

Discussion conjointe

Mme la présidente.- La parole est Mme Dirix.

Mme Anne Dirix.- Le groupe ECOLO considère qu'il serait plus sage, en toute hypothèse, de maintenir le stade sur le plateau du Heysel, en accordant une attention particulière aux riverains, c'est-à-dire en réduisant autant que possible les nuisances, surtout celles liées au trafic routier.

Nous souhaitons donc qu'il soit investi, une fois pour toutes, dans le stade du Heysel, qu'il soit mis fin à l'incertitude et que le projet de Schaerbeek-Formation soit abandonné.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Saïdi.

Mme Fatiha Saïdi.- Notre groupe se réjouit de la décision d'implanter le stade sur le plateau du Heysel, à l'emplacement du stade actuel. Ce choix permettra de respecter les délais de réalisation et de répondre aux contraintes techniques.

Le ministre-président avait indiqué, lors d'autres réunions de notre commission, que sa préférence allait, initialement, au projet de Schaerbeek-Formation. Cependant, nous devons rester pragmatiques et choisir un site qui ne remette pas en cause la candidature belgo-néerlandaise à l'organisation de la Coupe du monde de 2018.

Lors de travaux de notre commission sous la précédente législature, nous avions souligné les atouts de Schaerbeek-Formation, notamment en matière de transports, mais également ses nombreuses contraintes techniques, juridiques et environnementales.

Il y a quelques jours, le ministre-président s'est posé en arbitre. Tel est d'ailleurs son rôle. Chacun réalisera que notre Région a fixé son choix sur le site qui offre le plus de chances d'emporter van de afspraken uit het verleden? Zijn er al concrete initiatieven genomen?

Samengevoegde bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dirix heeft het woord.

Mevrouw Anne Dirix (in het Frans).- ECOLO meent dat het voetbalstadion op de Heizelvlakte moet blijven. Wel moeten er maatregelen komen om de overlast voor de buurtbewoners zo veel mogelijk te beperken. De plannen voor Schaarbeek-Vorming moeten voorgoed worden geschrapt.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Saïdi heeft het woord.

Mevrouw Fatiha Saïdi (in het Frans).- De PS-fractie is blij dat het stadion op de Heizelvlakte blijft. Daardoor worden de deadline en de technische criteria voor deelname aan het WK haalbaar. De minister-president heeft een pragmatische keuze gemaakt. Oorspronkelijk ging zijn voorkeur immers naar het terrein Schaarbeek-Vorming, dat voordelen biedt inzake vervoer en bereikbaarheid, maar dat moeilijkheden meebrengt op technisch, juridisch en ecologisch vlak.

Enkele dagen geleden heeft de minister-president een definitieve keuze gemaakt, die de Belgisch-Nederlandse kandidatuur voor het WK in 2018 ten goede komt. Er is nu geen tijd meer voor dorpsruzies: we dienen onze krachten te bundelen en samen dit dossier te verdedigen. De tijd dringt.

Een nieuw voetbalstadion is misschien geen instelling van openbaar nut, maar zal wel positieve economische gevolgen hebben voor het gewest en zijn bevolking. We hopen dat de federale overheid het project zal steunen.

Als België het WK voetbal 2018 organiseert, komt

l'organisation de la Coupe du monde de 2018. Cet événement constitue une opportunité pour notre Région et ses habitants. Nous devons sortir des querelles de clocher et unir nos forces pour défendre ce dossier, d'autant plus que l'échéance approche. Nous n'avons plus le temps de tergiverser.

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

La construction d'un stade pour l'organisation de la Coupe du monde de 2018, si elle ne poursuit pas un objectif d'utilité publique, aura toutefois des retombées économiques dont profitera l'ensemble de notre Région et de ses citoyens. Et nous espérons que le pouvoir fédéral soutiendra ce projet.

Dans la foulée des questions posées par mes collègues, je voudrais vous en poser d'autres. Si nous participons au Mondial, envisagez-vous tout de même la construction d'un autre stade à Schaerbeek-Formation?

Si la candidature belge était retenue, le stade schaerbeekois serait-il réalisable à cet horizon? Si oui, que deviendrait le stade Roi Baudouin?

Enfin, pouvons-nous compter sur un soutien financier du gouvernement fédéral au projet du Heysel?

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Nous n'allons pas épiloguer sur ce qui sera entrepris sur le plateau du Heysel dans son ensemble. Vous êtes au courant de la charte de coopération entre la Région et la Ville. Vous savez aussi l'importance que j'attache à l'existence d'un grand nombre d'équipements et d'infrastructures à Bruxelles. Je pense, par exemple, à l'extension du centre de congrès. Bien sûr, une autre possibilité est que nous ne construisions plus rien dans cette ville. Cela ne me semble pas dénoter une véritable ambition...

Au Heysel, ma première préoccupation porte sur le centre de congrès. Nous avons aussi entendu une demande en faveur d'une salle de spectacles digne de Bruxelles, dont ne disposons pas pour le moment. L'idée d'un centre commercial est en train er dan toch nog een ander stadion op het terrein van Schaarbeek-Vorming? Is het wel mogelijk om daar tegen 2018 een stadion te bouwen? Zo ja, wat gebeurt er dan met het Koning Boudewijnstadion?

Zal de federale overheid helpen om de renovatie van het Koning Boudewijnstadion te financieren?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Ik zal niet uitweiden over de plannen voor de Heizel. U weet dat het Brussels Gewest en de Stad Brussel daarvoor samenwerken. U weet ook dat ik veel belang hecht aan publieke voorzieningen en infrastructuur. Zo denk ik bijvoorbeeld dat er een congrescentrum moet komen op de Heizel. Er is ook een grote concertzaal nodig.

De heer Gosuin pleit voor een krachtdadig optreden, maar de zaken liggen iets moeilijker dan dat. Als het Brussels Gewest de gemeenten bepaalde projecten probeert op te dringen, zorgt dat enkel voor meer vertraging. Het is vooral belangrijk dat het Brussels Gewest de richting wijst en de eindbeslissing neemt. Ik wil ook niet dat politici deelnemen aan de jury voor de architectuurwedstrijd over de Heizel, want je kunt niet tegelijk rechter en

d'être discutée. Puis vient la question du stade, dont nous allons parler aujourd'hui.

J'entends bien M. Gosuin déclarer qu'il faut faire preuve de virilité, mais ce n'est pas aussi simple. Je connais suffisamment les municipalistes pour savoir que nous pouvons très bien manifester une telle attitude, mais au risque d'un ralentissement des projets. Il importe avant tout que la Région garde la direction et la décision finale. C'est la raison pour laquelle je refuse que des politiques siègent dans le jury du concours Heysel. Sinon, ils seraient juge et partie.

Quel est le calendrier? Dans quelques semaines, nous allons devoir déposer officiellement notre candidature pour la Coupe du monde. C'est une simple intention à ce stade, si je puis dire. Je vous signale que le Roi et le premier ministre ont reçu le président de la FIFA. Il y a un fameux lobby en faveur de la tenue du Mondial aux Pays-Bas et en Belgique. Nous serions donc malvenus de faire la fine bouche. Sinon, ils organiseront la Coupe sans Bruxelles, et nous aurons l'air malins, parce que nous n'aurons pas profité d'une vitrine internationale.

Dans l'immédiat, il ne convient que de confirmer une intention. D'ailleurs, elle a déjà été assez bien confirmée, notamment par le premier ministre. Pour être tout à fait clair, outre la confirmation, il s'agit aussi de préciser la localisation des stades. Il faut le faire dans les jours qui viennent.

Pour le mois d'avril, il faudra ensuite présenter un document de base très peu étoffé, comportant une petite silhouette, un plan-masse et une coupe d'un stade. De plus, il faut fournir une idée du montage financier, mais sans précision du détail exigé. Décembre 2010 sera le grand moment de l'annonce de la candidature retenue.

Mais attention! Je viens d'entendre que Sepp Blatter, lors d'un voyage en Russie, a annoncé que ce pays avait beaucoup de chances d'être retenu. Rien n'est donc joué dans cette affaire. Peut-être que nous nous excitons actuellement pour peu de choses. Si nous obtenons la candidature, elle pourra constituer une vitrine pour Bruxelles et entraîner des retombées. cependant, rien n'est encore fait.

partij zijn.

Binnen enkele weken dienen we officieel onze kandidatuur in voor de organisatie van het WK voetbal 2018. De koning en de premier hebben de voorzitter van de FIFA al ontvangen en er wordt druk gelobbyd. Als het Brussels Gewest niet voor een stadion kan zorgen, worden de wedstrijden elders gespeeld en lopen we heel wat internationale belangstelling mis.

Op korte termijn kondigen we enkel aan dat we kandidaat zijn voor de organisatie van het WK voetbal. Tijdens de komende dagen volgt er meer informatie over de definitieve locatie van de voetbalstadions.

Tegen april moeten we een basisdocument kunnen voorleggen met daarin onder meer plannen voor een stadion. De financiering moet ook in grote lijnen worden toegelicht. In december 2010 wordt bekendgemaakt wie het WK voetbal van 2018 mag organiseren.

FIFA-voorzitter Sepp Blatter heeft echter gezegd dat ook Rusland een grote kans maakt om het WK voetbal 2018 te organiseren. Het is dus helemaal nog niet zeker dat België en Nederland weerhouden worden

Binnenkort moeten we de definitieve locatie van het voetbalstadion bekendmaken. Zoals de heer Gosuin zei, is op dit moment enkel de Heizel een haalbare kaart. In februari moeten we een architectenbureau kiezen om de heraanleg van de Heizel in goede banen te leiden. Het bureau moet twee scenario's voorbereiden: een met een voetbalstadion en een zonder een voetbalstadion.

Het is voorlopig onduidelijk wat er zal gebeuren met het terrein waar nu Trade Mart is gevestigd. Die beslissing valt in december.

In 2010 zullen we samen met de federale overheid nagaan of het in principe haalbaar is om het Koning Boudewijnstadion te renoveren. Als de kandidatuur van Nederland en België wordt aanvaard, volgt er een uitgebreidere studie. Het stadion moet klaar zijn in 2017.

We hebben dus zeven jaar de tijd. Leveringen zullen geen probleem vormen, aangezien er op de Lundi en huit, à Eindhoven, nous devons annoncer l'emplacement du stade. Comme le disait M. Gosuin, la seule localisation compatible avec les délais est le stade actuel. Nous remettrons donc cette candidature. Ensuite, en février, nous devrons choisir entre deux bureaux d'architecture et d'urbanisme pour coacher le développement du Heysel. Le bureau retenu aura pour mission d'étudier une alternative avec stade, et une sans stade.

C.R.I. COM (2009-2010) N° 6

COMMISSION

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Ce petit travail complémentaire nous encombrera un peu, de même qu'une autre inconnue : l'avenir du terrain occupé actuellement par le Trade Mart. Dès décembre prochain, la décision devra être prise.

Pendant l'année 2010, en tant que Région, nous serons amenés à étudier avec le pouvoir fédéral la faisabilité de la rénovation du stade sur le site actuel. Cette première étude n'ira pas jusque dans le détail du dernier clou; si notre candidature est retenue en décembre, elle devrait servir de base à un projet plus étoffé. Nous serons alors fin 2010. Dans les faits, le stade doit être livrable en 2017.

Nous disposons donc de sept années. Par ailleurs, il ne devrait pas y avoir trop de problèmes de livraison, étant donné que le plateau du Heysel est une zone d'équipements collectifs. C'était là l'une des faiblesses de Schaerbeek-Formation, puisqu'il fallait notamment modifier le PRAS. Avec le Heysel, nous ne devrons pas passer par ces procédures, hormis les permis, évidemment. Je crois donc que l'on peut y arriver.

En son temps, nous avions dit qu'il serait bon de construire le stade sur le site de Schaerbeek-Formation si nous disposions du temps nécessaire. J'ai très vite conclu, après la prise de contact avec la SNCB, que ce ne serait pas possible et qu'il faudrait s'orienter vers le Heysel.

Nous en sommes là aujourd'hui. Je ne suis pas inquiet. Maintenant que nous avons choisi le lieu pour la candidature, nous pouvons continuer à réfléchir à un stade - ou à l'absence d'un stade - sur le plateau du Heysel. Nous n'allons cependant pas dépenser des millions d'euros en études d'ici décembre 2010. Une petite étude sera entreprise pour étoffer le dossier de base du mois d'avril, mais nous n'allons pas dépenser des fortunes pour Heizelvlakte veel collectieve voorzieningen gevestigd zijn. Buiten de vergunningen zullen we geen procedures moeten doorlopen.

Oorspronkelijk gaf ik mijn voorkeur aan de site van Schaarbeek-Vorming. Maar na overleg te hebben gepleegd met de NMBS, heb ik begrepen dat een dergelijk project niet haalbaar was en dat de Heizel dus als enige valabele optie overbleef.

Nu onze keuze is gemaakt, kan het denkwerk over het stadion van start gaan. We zullen in het kandidatuurdossier van april een beknopte studie opnemen. Het heeft geen zin fortuinen uit te geven aan uitgebreide studies over een stadion waarvan we niet zeker zijn dat het er komt.

(verder in het Nederlands)

Ik zal niet uitweiden over de uiteenlopende standpunten over de locatie van het stadion. Het feit dat parking C op het grondgebied van een ander gewest ligt, betekent dat daar geen stadion kan komen. In dat geval zouden we ons immers moeten houden aan de verplichtingen die het Vlaams Gewest ons zou opleggen. Mijn standpunt zou misschien anders zijn als ik de boodschap van het Vlaams Gewest zou hebben gekregen dat het dit voorstel geloofwaardig vindt en dat het bereid is tot overleg en samenwerking hierover.

Naast dit stedenbouwkundige probleem is er ook een probleem met de politiezone. Ik kan mij niet inbeelden dat de stad Brussel en de politiezone van Brussel niet met de politiezone van Grimbergen zou samenwerken voor een project van een dergelijke omvang, dat gevolgen heeft voor de levensomstandigheden en de veiligheid van een ruime omgeving. Parking C is dus geen geloofwaardig alternatief.

De uitspraken van de heer Cerexhe over de aanhechting van parking C zijn politiek getint. In dat debat wens ik mij niet te mengen. Zonder een signaal van het Vlaams Gewest mogen wij geen tijd meer verliezen met parking C als mogelijke locatie voor het stadion.

(verder in het Frans)

Een Vlaams minister heeft al twee keer gezegd dat er geen akkoord is over het gebruik van parking C.

un stade qui pourrait ne pas être localisé à cet endroit.

(poursuivant en néerlandais)

Je ne m'attarderai pas sur les points de vue divergents concernant l'emplacement du stade. Nous devons abandonner l'idée de construire un stade de football sur le parking C, sous peine d'être soumis aux obligations que la Région flamande nous imposerait.

Ce problème urbanistique se double d'un problème de sécurité, puisque rien ne garantit la collaboration entre les zones de police de Bruxelles et de Grimbergen pour la réalisation de ce projet. Par conséquent, le parking C n'est pas une alternative crédible.

Les propos du ministre Cerexhe à propos de l'annexion du parking C sont de nature politique. Je ne m'immiscerai pas dans ce débat. Sans un signal de la Région flamande, nous ne devons pas perdre davantage de temps avec cette option.

(poursuivant en français)

Le parking C, c'est très bien, mais j'ai entendu à deux reprises un ministre représentant le gouvernement flamand dire au premier ministre qu'il n'y a pas d'accord sur le parking C. Ne perdons donc plus notre temps à ce sujet et occupons-nous dans un premier temps de la défense de la candidature de la Belgique via la localisation sur le Heysel. D'autre part, étudions la possibilité d'un autre endroit que le Heysel.

Je tiens à souligner que Schaerbeek-Formation semble constituer une bonne piste. Jadis, nous y avions déjà songé, car on y dispose de beaucoup de libertés. Cependant, je précise que si nous installons le stade sur le site de Schaerbeek-Formation, nous serons confrontés non seulement au problème du financement du stade, mais également à celui des infrastructures d'accessibilité qui rendent viable l'accès à ce site. Aujourd'hui, je suis incapable de vous dire si les années à venir seront glorieuses sur le plan budgétaire.

Les choses sont donc beaucoup plus simples qu'il n'y paraît. Si la candidature est retenue, on va au Heysel. Si tout le monde joue le jeu - et ce sera le Het lijkt me dan ook beter om die kwestie voorlopig te laten rusten en eerst en vooral de Belgisch-Nederlandse kandidatuur te verdedigen.

Naast de Heizelvlakte had ook Schaarbeek-Vorming een goede optie kunnen zijn, maar ze zou leiden tot problemen met de financiering en met de aanleg van toegangswegen. Mocht de Belgisch-Nederlandse kandidatuur het halen, dan wordt het dus zeker de Heizelvlakte. Als iedereen meewerkt, is er nog voldoende tijd om het stadion te renoveren.

Wat de financiering betreft, zal de federale regering de bouw van 20.000 bijkomende plaatsen voor haar rekening nemen. Daardoor zal het Heizelstadion in verhouding tot de andere Belgische voetbalstadia een nationale status krijgen. Boven de rest van de financiering hangt voorlopig nog een vraagteken. De heer Gosuin is geen voorstander van een publiek-private samenwerking. Waarom niet? Andere steden kiezen immers ook voor een dergelijke financieringsvorm. Als het WK 2018 op de Heizel plaatsvindt, zullen we naast een publiek-private samenwerking ook bijkomende steun moeten vragen van de federale overheid. Het gaat immers om een nationaal voetbalstadion.

(verder in het Nederlands)

Ik denk dat parking C als locatie niet in overweging moet worden genomen. Anderzijds denk ik dat het wijs zou zijn onze kandidaatstelling te verdedigen met een stadion op de Heizelvlakte. Later zal blijken of eventueel een andere vestigingsplaats moet worden overwogen.

cas, car la pression sera terrible vu qu'il s'agit d'un engagement national - on aura le temps d'aménager ce stade.

Qui financera le stade? Nous avons un engagement du gouvernement fédéral dont j'ai déjà parlé et qui concerne 20.000 places supplémentaires. Cette augmentation donnera au stade du Heysel une dimension nationale par rapport aux autres stades.

Il subsiste cependant une inconnue: comment financera-t-on ce stade? M. Didier Gosuin dit qu'il ne faut pas revenir avec l'éternel partenariat public-privé. Pourquoi ne le ferait-on pas? Cela peut très bien se concevoir; les autres villes le font d'ailleurs.

Ce que je sais, c'est que le PPP ne sera qu'une source de financement. Cette Coupe du monde coûtera en termes d'infrastructure et de compléments financiers pour le stade. Si cela devait être le cas, comme il s'agit d'un stade national, nous renégocierons avec le fédéral pour obtenir une aide supplémentaire.

(poursuivant en néerlandais)

Le parking C ne devrait pas être pris en considération. Par ailleurs, Il serait sage de défendre notre candidature à partir de l'établissement d'un stade sur le plateau du Heysel. On verra ultérieurement s'il importe d'envisager éventuellement un autre site.

Mme la présidente.- Je rappelle que le temps de parole est de dix minutes en tout pour les trois orateurs.

La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- L'organisation des débats me paraissait plus souple tout à l'heure. Il me semble un peu réducteur de nous enfermer dans des temps de parole stricts. Je suis évidemment favorable au respect du règlement, mais si on l'assouplit pour les uns, on doit l'assouplir pour les autres.

M. le ministre-président, je ne veux pas faire preuve de virilité excessive. En réalité, c'est le gouvernement qui en a manqué dans ce dossier en papillonnant et en n'osant pas trancher. Le MR, **Mevrouw de voorzitter.-** Ik herinner eraan dat de sprekers samen over tien minuten spreektijd beschikken.

Het woord is aan de heer Gosuin.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- Ik ben een voorstander van een strikte naleving van het reglement, maar als men soepel is voor de ene spreker, moet men ook soepel zijn voor de andere, en niet plots de spreektijden gaan beperken.

Mijnheer Picqué, de regering heeft zich onvoldoende krachtdadig opgesteld in dit dossier en had de knoop al lang moeten doorhakken. De MR heeft al twee jaar geleden een standpunt ingenomen door te pleiten voor een voetbalstadion op de quant à lui, a déjà pris position il y a deux ans en disant que Bruxelles doit être partie prenante dans l'organisation de la Coupe, si ce projet voit le jour. Et la solution la plus raisonnable serait de l'organiser au Heysel.

Cela dit, je note que tout va démarrer à partir du début de l'année 2011. Dès ce moment, sur la base d'un appel d'offres évidemment, vous commanderez des études afin de finaliser le dossier technique qui s'annonce très complexe. Plusieurs mois seront nécessaires pour réaliser ces études. Il faudra aussi demander des permis avec études d'incidences, ce qui nécessitera environ deux ans

M. Charles Picqué, ministre-président.-Excusez-moi de vous interrompre, mais je n'ai jamais dit que nous allions rester les bras croisés en 2010. J'ai dit que nous commencerions à étudier le projet, mais pas jusqu'au dernier détail technique.

M. Didier Gosuin.- Je peux comprendre que vous n'allez pas dépenser des milliers d'euros, mais le problème est que vous ne commencerez vraiment à travailler qu'en 2011. Personnellement, je ne partage pas votre analyse concernant 2017. Mes informations concernent plutôt 2016.

Selon mon appréciation ou la vôtre, nous disposons donc de cinq ou six ans. On commencera en 2011 et vous avez besoin d'un minimum de six à huit mois pour réaliser les études et dresser les plans. Viendra ensuite la période des demandes de permis avec études d'incidences. Nous devrons également lancer un appel d'offres européen avec cahier de charges. Dès lors, la seule procédure vous demandera un minimum de trois années. Il vous reste donc, selon que l'on adopte mon interprétation ou la vôtre, deux ou trois ans pour finaliser le projet. Il n'y a vraiment pas de temps à perdre.

Et lorsque vous abordez la question du partenariat public-privé, vous savez très bien que vous ne trouverez aucun partenaire privé pour ne gérer que le stade. Les partenaires privés - et c'est légitime - seront intéressés par des infrastructures de rentabilité installées aux alentours. Celles-ci nécessiteront aussi des permis et donc du temps. Si vous n'offrez pas ces infrastructures

Heizel.

Eigenlijk gaat de hele procedure begin 2011 van start. Vanaf dan gaat u studies bestellen. Het zal maanden kosten om die te voltooien en dan heb ik het nog niet over het aanvragen van milieuvergunningen, milieu-effectenstudies enzovoort.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- De regering is hoegenaamd niet van plan om tot 2010 de kat uit de boom te kijken. We beginnen het project al te bestuderen, maar nog niet in detail.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- Ik begrijp dat u nu geen tonnen geld wilt investeren in een onzeker project, maar het probleem is dat het echte werk pas in 2011 begint. Volgens mijn informatie moet het stadion al in 2016 klaar zijn, en niet in 2017, zoals u beweert.

We hebben dus vijf of zes jaar tijd. U begint er pas aan in 2011. Er moeten studies worden uitgevoerd, vergunningen aangevraagd enzovoort. Daar is zeker drie jaar voor nodig, dus blijft er nog twee of drie jaar over om het stadion te bouwen. Er is geen tijd te verliezen.

U verwijst naar een publiek-private samenwerking, maar u weet best dat u geen privépartner zult vinden die enkel het stadion wil uitbaten. Privépartners zullen rendabele gebouwen in de omgeving van het stadion willen bouwen. Ook dat vraagt tijd, en als het niet lukt om alles rond te krijgen voor het WK, zult u geen privépartner vinden.

U hebt een goede beslissing genomen, maar ze komt twee jaar te laat. Nu zit u met een zeer krappe deadline. Het valt trouwens te verwachten dat de Raad van State of buurtbewoners nog zullen tegenstribbelen, want die zitten niet te wachten op een evenement waar 20.000 mensen meer op afko-

complémentaires pour attirer le partenaire privé, pour qui le projet doit être rentable, vous n'en trouverez pas. Si vous voulez en trouver, vous devrez construire aux environs du stade des infrastructures commerciales et autres, par exemple de merchandising autour de l'événement.

Je pense donc que vous avez pris la bonne décision, mais que vous auriez dû la prendre voici deux ans. Vous êtes lié par un calendrier qui ne vous laisse pas la moindre marge de manoeuvre. Or, on peut s'attendre à des contestations, qu'il s'agisse du Conseil d'Etat ou des riverains. Ceux-ci ne verront pas d'un bon oeil d'être envahis par 20.000 personnes supplémentaires, ce provoquera une inévitable pression dans le quartier. C'est d'ailleurs ce qui explique les hésitations de la Ville de Bruxelles. On peut comprendre ses habitants, de même que l'on peut s'attendre à des recours, comme à Charleroi. Les délais sont donc vraiment très courts.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Van Linter.

Mme Greet Van Linter (en néerlandais).- Je suis heureuse d'apprendre l'abandon définitif de l'idée de construire un stade de football sur le parking C. Les débats au parlement flamand excluaient clairement cette option.

Vous avez fait le bon choix pour l'emplacement du stade de football, même si vous n'en aviez pas beaucoup d'autres. Il n'y a plus de temps à perdre si nous voulons être prêts à temps.

Monsieur Picqué, je déplore votre refus de vous prononcer sur les propos tenus par le ministre Cerexhe, qui a pourtant exprimé son point de vue en tant que membre de votre gouvernement.

avez-vous reproché ses déclarations? Estimez-vous normal que des membres de votre gouvernement tiennent des propos vindicatifs et expriment des revendications territoriales vis-à-vis d'autres Régions? Cela ne favorise pas la bonne entente entre francophones et flamands en Région bruxelloise. Votre rôle de ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale vous impose d'intervenir.

Pour ce qui est de ma question complémentaire,

men. Die factor verklaart ook de terughoudendheid van de stad Brussel. De tijd dringt.

COMMISSIE

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Van Linter heeft het woord.

Mevrouw Greet Van Linter.- Ik ben blij van u te vernemen dat het idee om een voetbalstadion te bouwen op parking C definitief wordt afgevoerd. Zoals u zelf zegt, stond dat in de sterren geschreven. De debatten in het Vlaams parlement lieten die optie duidelijk niet toe.

Ik denk dat u een goede keuze heeft gemaakt voor de locatie van het voetbalstadion. Gelet op de timing had u niet veel andere keuze. Ik sluit me aan bij de heer Gosuin: er zullen nog veel hindernissen zijn om op tijd klaar te geraken.

Mijnheer Picqué, ik ben wel ontgoocheld over uw antwoord inzake de uitlatingen van minister Cerexhe. U zegt dat u er afstand van neemt en dat u zich niet bemoeit met zijn uitspraken. Welnu, minister Cerexhe heeft zijn standpunt verwoord als lid van uw regering. Minister Vanraes heeft eveneens als lid van uw regering zijn standpunt gegeven over de locatie van het voetbalstadion en daar bent u wel uitgebreid op ingegaan.

Hebt u minister Cerexhe aangesproken over zijn uitlatingen? Vindt u het normaal dat leden van uw regering zulke vijandige taal verkondigen en grondgebied van andere gewesten opeisen? Dat vous préférez ne pas y répondre?

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- Je vous invite à interroger M. Cerexhe pour connaître les motivations de ses déclarations. Cependant, il faut admettre en toute objectivité que les déclarations de guerre sur le plan communautaire émanent des deux camps.

Mme Greet Van Linter (en néerlandais).- Je déduis donc de vos propos que M. Cerexhe a exprimé un point de vue personnel et pas celui du gouvernement.

- Les incidents sont clos.

QUESTION ORALE

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Brouhon.

QUESTION ORALE DE MME SOPHIE BROUHON

komt de verstandhouding tussen Franstaligen en Vlamingen niet ten goede in het Brussels Gewest. Als minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zou u moeten ingrijpen. Ik herhaal dus mijn vraag: hebt u minister Cerexhe aangesproken over zijn uitlatingen?

Ik heb nog een bijkomende vraag gesteld aan de minister-president. Verkiest hij daar niet op te antwoorden?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president.-We moeten rekening houden met het feit dat alle politici in de huidige omstandigheden de vrijheid nemen zich uit te spreken over de communautaire spanningen en ruzies. Ik pleit ervoor om de geesten te bedaren, om een opbod via verklaringen allerhande te vermijden.

U moet de heer Cerexhe zelf over zijn uitspraken ondervragen. Ik ken zijn beweegredenen niet, maar de objectiviteit gebiedt te zeggen dat de oorlogsverklaringen op communautair vlak aan beide zijden bestaan. Het is niet mijn taak om de heer Cerexhe te verdedigen als hij politieke standpunten inneemt, maar ik denk dat we de draagwijdte van deze verklaringen niet mogen overdrijven.

Mevrouw Greet Van Linter.- Ik meen dat ik uit de woorden van de heer Picqué mag afleiden dat de heer Cerexhe zijn persoonlijk standpunt heeft verkondigd en niet dat van de regering.

- De incidenten zijn gesloten.

MONDELINGE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Brouhon.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW SOPHIE BROUHON

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "le recul de l'attractivité de Bruxelles en tant que ville d'investissement".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Brouhon.

Mme Sophie Brouhon (en néerlandais).- Le European City Monitor indique que Bruxelles a perdu une place au classement des villes d'investissements, en faveur de Barcelone. Le top trois reste inchangé avec en tête Paris, Londres et Francfort. Expliquer le recul de Bruxelles uniquement par la hausse de Barcelone serait simpliste.

Mon groupe a, par le passé, insisté à plusieurs reprises sur la nécessité d'une politique de marketing réfléchie afin de profiler l'attractivité de Bruxelles. Il est regrettable que l'actuel ministre des Travaux publics parle de "projets de prestige inutiles" lorsqu'il s'agit du réaménagement de l'espace public. Des projets semblables confèrent en effet une image positive à Bruxelles comme capitale et métropole. En période de récession économique, il est fondamental de se profiler autant que possible en tant que ville d'investissements.

(poursuivant en français)

L'accent est mis - et vous le rappellerez certainement dans l'accord de gouvernement - sur la nécessité de mettre en oeuvre un plan de marketing cohérent et globalisé, qui donnera à Bruxelles une image forte. Toutefois, un point me dérange quelque peu : le précédent gouvernement avait déjà approuvé un Plan international pour Bruxelles dont nous n'entendons pas beaucoup parler.

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de terugval van de aantrekkelijkheid van Brussel als investeringsstad".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Brouhon heeft het woord.

Mevrouw Sophie Brouhon.- Uit de jaarlijkse quotering van de European City Monitor blijkt dat Brussel als investeringsstad één plaats is gezakt, ten gunste van Barcelona. Onze stad bekleedt nu de vijfde plaats. De top drie blijft ongewijzigd: Parijs, Londen en Frankfurt staan nog altijd op kop.

Het heeft weinig zin om te stellen dat de terugval van Brussel enkel en alleen te verklaren is door de stijging van Barcelona. Je verliest een race niet omdat een ander sneller rijdt. Je verliest de race omdat je zelf niet snel genoeg rijdt.

Mijn fractie heeft in het verleden al meermaals aangedrongen op een meer doordacht citymarketingbeleid, dat de ambitie heeft Brussel te profileren als een aantrekkelijke metropool. Het is jammer dat de huidige minister van Openbare Werken alweer termen in de mond neemt als "nutteloze prestigeprojecten" als het gaat om de heraanleg van de openbare ruimte. Dergelijke projecten bezorgen Brussel juist een positief imago als hoofdstad en als metropool. Net in een periode van economische recessie is het belangrijk om zich als stad zo goed mogelijk te profileren.

(verder in het Frans)

De klemtoon ligt op de noodzaak van een coherent en globaal marketingplan, met als doel Brussel een sterk imago te geven. Maar waarom horen we nog zo weinig over het Plan voor de internationale ontwikkeling van Brussel (PIO) van de vorige Par ailleurs, une enquête a été diligentée auprès des Bruxellois pour définir l'identité de Bruxelles. J'ai eu l'occasion d'en lire les grandes lignes sur le groupe Facebook "Soyons fiers de Bruxelles". Or, sauf erreur de ma part, les résultats n'en sont pas encore connus et n'ont donc pas encore été communiqués à cette instance.

Vous partagerez assurément le constat selon lequel il faut agir maintenant avec détermination, puisque Bruxelles ne peut pas se permettre de devenir ou de redevenir une ville moyenne en Europe avec peu d'attraits et peu de perspectives de développement. Aussi, je vous poserai quatre questions qui nous maintiendront dans le débat du jour, notamment en ce qui concerne les indicateurs et l'évaluation des politiques.

Y a-t-il une évaluation ou un état des lieux du Plan pour le développement international de Bruxelles ? Quels sont les résultats de l'enquête menée auprès des Bruxellois sur l'identité de Bruxelles ? Plus précisément, avez-vous pris une initiative pour réagir au recul de Bruxelles comme ville d'attrait et d'investissement, recul que révèlent les résultats du monitoring sur les villes européennes ?

Avez-vous pris contact avec vos homologues des Régions wallonne et flamande pour discuter de la position de Bruxelles comme métropole? L'objectif devrait être d'améliorer cette position, ce qui représenterait assurément un atout pour Bruxelles, mais aussi pour les deux autres Régions.

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- Ces dernières années, beaucoup de progrès ont été réalisés, et la position de Bruxelles a oscillé entre la quatrième et la septième place.

Nous ne cédons pas une place parce que Bruxelles est moins attractif mais parce que Barcelone, qui a été revalorisée et vend particulièrement bien son image à l'étranger, nous a soufflé la quatrième place.

Il est également important d'examiner les classements à la lumière des différents critères. Ainsi, Bruxelles a grimpé de cinq places en 2009

regering?

Er is ijlings een opiniepeiling georganiseerd om erachter te komen hoe de Brusselaars de Brusselse identiteit zien, maar buiten een samenvatting op Facebook werden de resultaten daarvan nog niet bekendgemaakt.

Er moet krachtdadig worden opgetreden. Brussel kan het zich niet veroorloven naar de Europese middenmoot af te glijden.

Is het PIO geëvalueerd? Wat zijn de resultaten van de enquête over de identiteit van Brussel? Hebt u maatregelen getroffen toen u vernam dat de aantrekkingskracht van Brussel erop was achteruitgegaan? Hebt u contact opgenomen met uw collega's van de andere gewesten om de positie van Brussel als metropool te bespreken? Een verbetering van die positie zou immers alle gewesten ten goede komen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president.- De positie van Brussel schommelde de afgelopen jaren tussen de vierde en de zevende plaats. In 2009 staan we op de vijfde plaats. In 2006 stonden we nog op de zesde plaats. Er is de laatste jaren dus wel vooruitgang geboekt.

We moeten nu weliswaar een plaats prijsgeven, maar dat komt niet omdat Brussel minder aantrekkelijk is geworden. Het is vooral te wijten aan het feit dat Barcelona ons de vierde plaats heeft afgesnoept. Deze stad werd opgewaardeerd en uitzonderlijk goed verkocht. We moeten erkennen dat het imago van Barcelona uitstekend pour ce qui est du critère de l'image de la ville.

Nous avons multiplié les initiatives ces dernières années : présence à des salons, distribution de brochures aux entreprises européennes.

Fin de l'année dernière, le projet de citymarketing a été lancé dans le cadre du PDI. Son objectif est notamment de réunir les stratégies et les moyens de toutes les instances bruxelloises en vue de tendre vers un rayonnement cohérent de la marque Bruxelles aux niveaux national et international.

En ce qui concerne l'avancement du PDI, je renvoie à la déclaration de politique générale et aux différents schémas directeurs.

Personne ne peut nier que nous avons pris des initiatives et déployé des efforts, suceptibles d'améliorer notre classement. Le musée Magritte et la rénovation de Square constituent par ailleurs d'indéniables atouts.

Mme Sophie Brouhon.- Je parlais évidemment de l'évaluation du Plan de développement international. Quelles seront les initiatives en réaction à ce recul de la position de Bruxelles ?

wordt verkocht in het buitenland. Het belangrijkste is echter dat Brussel een aantrekkelijke stad blijft.

Er is een globale rangschikking, maar het is ook belangrijk om de rangschikkingen op basis van de verschillende criteria te bekijken. Als we de studies bekijken, valt het op dat Brussel in 2009 vijf plaatsen is gestegen voor het criterium betreffende het imago van de stad. Het gaat dus beter met het imago van Brussel.

Ik durf niet te beweren dat dat het resultaat is van ons plan voor de internationale uitstraling en roeping van Brussel, maar het is duidelijk dat we de laatste jaren initiatieven hebben genomen. Zo stonden we op beurzen, hebben we folders en dergelijke naar ondernemingen en bedrijfsleiders in Europa gestuurd, enzovoort. Het zou echter enigszins verwaand zijn om te zeggen dat de goede resultaten te wijten zijn aan ons efficiënt beleid op het gebied van onze imagostrategie.

Eind vorig jaar ging in het kader van het PIO het citymarketingproject van start. Het is onder meer de bedoeling om de strategieën en middelen van alle Brusselse instanties te verenigen om op internationaal en nationaal gebied naar een coherente uitstraling van het merk Brussel te streven.

Wat de vooruitgang van het PIO betreft, verwijs ik naar de algemene beleidsverklaring en de verschillende richtschema's voor de ontwikkeling van de Heizel, de inrichting van de Wetstraat, de renovatie en de ontwikkeling van de omgeving van de Kunstberg, enzovoort.

We hebben de laatste maanden meerdere nieuwe troeven in handen, zoals het Magrittemuseum, de renovatie van Square, enzovoort. Niemand kan ontkennen dat we initiatieven hebben genomen en inspanningen hebben geleverd die misschien tot betere resultaten voor de rangschikking kunnen leiden.

Mevrouw Brouhon, had u nog specifieke vragen?

Mevrouw Sophie Brouhon (in het Frans).- Ik had het uiteraard over de evaluatie van het Plan voor de Internationale Ontwikkeling (PIO). Brussel daalt in de rangschikking. Hoe zult u daarop reageren? M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- Nous devrons prendre le temps d'évaluer les résultats du PDI dans les prochains mois. Il est prématuré pour l'heure de se prononcer. Nous devons également manier avec prudence les enquêtes menées par des entreprises privées, qui poursuivent certains objectifs spécifiques, comme la promotion du marché immobilier.

J'estime à titre personnel que cette cinquième place n'est pas mauvaise, malgré le contexte institutionnel actuel d'opposition entre les communautés, qui est très défavorable à l'image de la Belgique et de Bruxelles.

Mme Sophie Brouhon.- Je vous remercie pour vos réponses. Je ne sais pas quels sont les indicateurs prévus pour cette évaluation. Toutefois, de telles enquêtes privées, même si elles ont des objectifs commerciaux clairement affichés, donnent malgré tout une image ou une perception de ce que la communauté internationale et les investisseurs potentiels pensent de Bruxelles.

Mme la présidente.- Madame Brouhon, le temps de parole est limité pour une question orale.

Mme Sophie Brouhon (en néerlandais).- J'en terminerais plus vite si vous ne m'interrompiez pas.

Mme la présidente.- Veuillez conclure.

Mme Sophie Brouhon (en néerlandais).- Nous devons peut-être nous estimer heureux de ce classement. Il n'empêche que d'autres villes font mieux. Bruxelles doit redoubler d'efforts.

- L'incident est clos.

De heer Charles Picqué, minister-president.-Wij zullen de gelegenheid krijgen om deze evaluatie uit te voeren, maar het is nog wat voorbarig om de effecten van het PIO te beoordelen. Wij moeten de komende maanden de tijd nemen om de resultaten te evalueren. Wij moeten ook voorzichtig zijn met enquêtes die uitgevoerd worden door privéondernemingen. Zij streven bepaalde doelen na, zoals de promotie van de vastgoedmarkt in Brussel.

Ik vind persoonlijk de vijfde plaats niet zo slecht, zeker gezien de huidige institutionele context, die zeer nadelig is voor het imago van België en van Brussel. De institutionele heisa en de schermutselingen tussen de beide gemeenschappen van de voorbije jaren hebben in het buitenland een zeer negatief beeld geschapen en toch voelen wij daar weinig gevolgen van.

Mevrouw Sophie Brouhon (in het Frans).- Ik weet niet op welke basis de evaluatie zal plaatsvinden. Hoedanook, dergelijke privé-onderzoeken geven toch een beeld van het imago van Brussel in het buitenland en voor potentiële investeerders.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Brouhon, mag ik u eraan herinneren dat de spreektijd beperkt is voor een mondelinge vraag?

Mevrouw Sophie Brouhon.- Als u mij niet onderbreekt, kan ik sneller afronden.

Mevrouw de voorzitter.- Houd u het dan alstublieft kort.

Mevrouw Sophie Brouhon.- Ik twijfel er niet aan dat er initiatieven zijn genomen en misschien moeten we blij zijn met een rangschikking tussen de vierde en zevende plaats. Toch stel ik vast dat andere steden het beter doen dan Brussel. Ik vind dat Brussel meer inspanningen moet leveren.

- Het incident is gesloten.